



ES COPIA FIEL

Dra. VALERIA POMODORO
SECRETARIA GENERAL
COMISION NACIONAL DE
COMERCIO EXTERIOR



ACTA N° 1697

En la ciudad de Buenos Aires, a los 8 días del mes de junio de 2012, siendo las 15,00 hs. y con la asistencia de los señores Directores Lic. Ramiro Bertoni, Lic. Alejandro R. Barrios y Lic. Carlos Bozzalla, el Sr. Presidente da comienzo a la reunión convocada en los términos del artículo 19 del Decreto N° 766/94.

La presente reunión tiene por finalidad emitir la determinación final en el ámbito de competencia de esta Comisión en los términos del Artículo 3 del Acuerdo Relativo a la Aplicación del Artículo VI del Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio aprobado por la Ley N° 24.425 y el Decreto N° 1393/08, en relación al Expediente CNCE N° N° 39/10 (SICyPyME N° S01: 0172100/2010), cuyos principales datos son:

La solicitud fue presentada por la firma LEDESMA S.A.A.I.

Producto investigado: "Papel y cartón estucados por una o las dos caras con caolín u otras sustancias inorgánicas, con aglutinante o sin él, con exclusión de cualquier otro estucado o recubrimiento, incluso coloreados o decorados en la superficie o impresos, en bobinas (rollos) o en hojas de forma cuadrada o rectangular, de cualquier tamaño, de los tipos utilizados para escribir, imprimir y otros fines gráficos, sin fibras obtenidas por procedimiento mecánico, o químico mecánico o con un contenido total de estas fibras inferior o igual al 10% en peso del contenido total de fibra, según el siguiente detalle: i. En bobinas, de peso igual o superior a 80 gramos por metro cuadrado, e inferior o igual a 200 gramos por metro cuadrado, excluidos los de anchura inferior o igual a 15 centímetros, metalizados, baritados, y/o los tipo duplex; y ii. En hojas o tiras, de peso igual o superior a 80 gramos por metro cuadrado, e inferior o igual a 200 gramos por metro cuadrado excluidos los despachados por la SUBPARTIDA 4810.14, la NCM 4810.19.10, metalizados, y/o baritados; excluyéndose del producto investigado el papel y cartón destinados a la impresión de libros y revistas importados por empresas editoras o importadores que actúen por cuenta de terceros que sean usuarios directos acreditados en el REGISTRO DE IMPORTACIONES DEL SECTOR EDITORIAL (RISE) creado por la Resolución ex MEyOySP N° 1354/92 y reglamentado por las Resoluciones ex SIC N° 439/92 y 126/92".

Origen: ESTADOS UNIDOS, REPÚBLICA POPULAR CHINA, FINLANDIA y AUSTRIA.

Práctica desleal: Dumping

Apertura: Resolución ex - SlyC N° 238/2010 de fecha 10 de diciembre de 2010, publicada en el Boletín Oficial con fecha 15 de diciembre de 2010, y su aclaratoria Resolución ex-SlyC N° 8/2011 de fecha 18 de enero de 2011 publicada en el Boletín Oficial con fecha 19 de enero de 2011.

Determinación Preliminar de Dumping: 11 de junio de 2010.

Determinación Preliminar de Daño y de Relación de Causalidad: Acta de Directorio N° 1680 de fecha 30 de noviembre de 2011.

Determinación Final de Dumping: 5 de junio de 2012 (recibido en la CNCE con fecha 8 de junio de 2012).



Los miembros del Directorio tuvieron acceso previo al expediente y al informe GI-GN/ITDF N° 03/12 producido por las Gerencias. Luego de una reunión con miembros del equipo técnico de las Gerencias y como consecuencia del análisis efectuado, los señores Directores han confeccionado y emiten el informe inserto en el Anexo, el que forma parte integrante de la presente.

A continuación y de acuerdo con lo establecido por el artículo 19 del Decreto N° 766/94, los señores Directores, Lic. Ramiro Bertoni, Lic. Alejandro R. Barrios y Lic. Carlos Bozzalla, votan por unanimidad lo siguiente:

1°.- Disponer la inclusión del informe GI-GN/ITDF N° 03/12 en Expediente CNCE N° 39/10.

2°.- La Comisión determina que las importaciones de "Papel y cartón estucados por una o las dos caras con caolín u otras sustancias inorgánicas, con aglutinante o sin él, con exclusión de cualquier otro estucado o recubrimiento, incluso coloreados o decorados en la superficie o impresos, en bobinas (rollos) o en hojas de forma cuadrada o rectangular, de cualquier tamaño, de los tipos utilizados para escribir, imprimir y otros fines gráficos, sin fibras obtenidas por procedimiento mecánico, o químico mecánico o con un contenido total de estas fibras inferior o igual al 10% en peso del contenido total de fibra, según el siguiente detalle: i. En bobinas, de peso igual o superior a 80 gramos por metro cuadrado, e inferior o igual a 200 gramos por metro cuadrado, excluidos los de anchura inferior o igual a 15 centímetros, metalizados, baritados, y/o los tipo duplex; y ii. En hojas o tiras, de peso igual o superior a 80 gramos por metro cuadrado, e inferior o igual a 200 gramos por metro cuadrado excluidos los despachados por la SUBPARTIDA 4810.14, la NCM 4810.19.10, metalizados, y/o baritados; excluyéndose del producto investigado el papel y cartón destinados a la impresión de libros y revistas importados por empresas editoras o importadores que actúen por cuenta de terceros que sean usuarios directos acreditados en el REGISTRO DE IMPORTACIONES DEL SECTOR EDITORIAL (RISE) creado por la Resolución ex MEyOySP N° 1354/92 y reglamentado por las Resoluciones ex SIC N° 439/92 y 126/92" originarias de los Estados Unidos, de la República Popular China, de Finlandia y de Austria causan daño importante a la rama de producción nacional del producto similar.

3°.- La Comisión determina que el daño importante a la rama de producción nacional de "Papel y cartón estucados por una o las dos caras con caolín u otras sustancias inorgánicas, con aglutinante o sin él, con exclusión de cualquier otro estucado o recubrimiento, incluso coloreados o decorados en la superficie o impresos, en bobinas (rollos) o en hojas de forma cuadrada o rectangular, de cualquier tamaño, de los tipos utilizados para escribir, imprimir y otros fines gráficos, sin fibras obtenidas por procedimiento mecánico, o químico mecánico o con un contenido total de estas fibras inferior o igual al 10% en peso del contenido total de fibra, según el siguiente detalle: i. En bobinas, de peso igual o superior a 80 gramos por metro cuadrado, e inferior o igual a 200 gramos por metro cuadrado, excluidos los de anchura inferior o igual a 15 centímetros, metalizados, baritados, y/o los tipo duplex; y ii. En hojas o tiras, de peso igual o superior a 80 gramos por metro cuadrado, e inferior o igual a 200 gramos por metro cuadrado excluidos los despachados por la SUBPARTIDA 4810.14, la NCM 4810.19.10, metalizados, y/o baritados; excluyéndose del producto investigado el papel y cartón destinados a la impresión de libros y revistas importados por empresas editoras o importadores que actúen por cuenta de terceros que sean usuarios directos acreditados en el REGISTRO DE IMPORTACIONES DEL SECTOR EDITORIAL (RISE) creado por la Resolución ex MEyOySP N° 1354/92 y reglamentado por las Resoluciones ex SIC N° 439/92 y 126/92", es causado por las importaciones con dumping originarias de los Estados Unidos,



de la República Popular China, de Finlandia y de Austria, estableciéndose así los extremos de relación causal entre el dumping y el daño determinados requeridos para la aplicación de medidas definitivas.

4º.- Atento a la excusación presentada por la Señora Secretaria de Comercio Exterior Lic. Beatriz Paglieri en la presente investigación, comuníquese la presente a la SECRETARÍA LEGAL y ADMINISTRATIVA DEL MINISTERIO DE ECONOMIA Y FINANZAS PÚBLICAS a través de la DIRECCIÓN NACIONAL DE GESTIÓN COMERCIAL EXTERNA.

Siendo las 16,00 hs. el Señor Presidente levanta la sesión.

La presente consta de cincuenta y seis (56) fojas, incluyendo el Anexo.


Lic. Alejandro R. Barrios
Vocal


Lic. Ramiro L. Bertoni
Presidente


Lic. Carlos Bozzalla
Vocal



I.- ANTECEDENTES¹.

El 13 de mayo de 2010, la firma LEDESMA S.A.A.I.² presentó una solicitud de apertura de investigación por importaciones en presuntas condiciones de dumping de "Papel y cartón estucados por una o las dos caras con caolín u otras sustancias inorgánicas, con aglutinante o sin el, con exclusión de cualquier otro estucado o recubrimiento, incluso coloreados o decorados en la superficie o impresos, en bobinas (rollos) o en hojas de forma cuadrada o rectangular, de cualquier tamaño, de los tipos utilizados para escribir, imprimir y otros fines gráficos, sin fibras obtenidas por procedimiento mecánico, o químico-mecánico o con un contenido total de estas fibras inferior o igual al 10 % en peso del contenido total de fibra, según el siguiente detalle: i. En bobinas, de peso igual o superior a 80 gramos por metro cuadrado, e inferior o igual a 200 gramos por metro cuadrado, excluidos los de anchura inferior o igual a 15 centímetros, metalizados, baritados, y/o los tipo duplex; y ii. En hojas o tiras, de peso igual o superior a 80 gramos por metro cuadrado, e inferior o igual a 200 gramos por metro cuadrado excluidos los despachados por la SUBPARTIDA 4810.14, la NCM 4810.19.10, metalizados, y/o baritados", originarios de los Estados Unidos, de la República Popular China³, República de Corea⁴, Finlandia y Austria. Dicha solicitud tramita en la Secretaría de Comercio Exterior (SCEX) - bajo el expediente N° S010172100/2010 y en la CNCE bajo el N° 39/10.

El 21 de mayo de 2010, mediante Acta N° 1550, el Directorio de esta CNCE comunicó que la solicitud no presenta errores u omisiones, determinó que el "Papel y cartón estucados por una o las dos caras con caolín u otras sustancias inorgánicas, con aglutinante o sin el, con exclusión de cualquier otro estucado o recubrimiento, incluso coloreados o decorados en la superficie o impresos, en bobinas (rollos) o en hojas de forma cuadrada o rectangular, de cualquier tamaño, de los tipos utilizados para escribir, imprimir y otros fines gráficos, sin fibras obtenidas por procedimiento mecánico, o químico-mecánico o con un contenido total de estas fibras inferior o igual al 10 % en peso del contenido total de fibra, según el siguiente detalle: i. En bobinas, de peso igual o superior a 80 gramos por metro cuadrado, e inferior o igual a 200 gramos por metro cuadrado, excluidos los de anchura inferior o igual a 15 centímetros, metalizados, baritados, y/o los tipo duplex; y ii. En hojas o tiras, de peso igual o superior a 80 gramos por metro cuadrado, e inferior o igual a 200 gramos por metro cuadrado excluidos los despachados por la SUBPARTIDA 4810.14, la NCM 4810.19.10, metalizados, y/o baritados", de producción nacional, se ajusta, en el marco de las normas vigentes, a la definición de producto similar al importado originario de Estados Unidos, China, Corea Republicana, Finlandia y Austria y concluyó que la peticionante cumple con los requisitos de representatividad dentro de la rama de producción nacional.

El 21 de julio de 2010, se recibió copia del Informe Relativo a la Admisibilidad de la Solicitud de Apertura de Investigación, por el que se hizo saber que la petición reúne los requisitos formales establecidos por el Artículo 6° del Decreto 1393/2008 para conceder la admisibilidad de la solicitud.

¹ La denominación completa de las entidades como el carácter societario de las empresas se utiliza sólo la primera vez que son nombradas.

² En adelante, LEDESMA, la peticionante o la solicitante, indistintamente.

³ En adelante, China.

⁴ En adelante, Corea.



El 04 de noviembre de 2010 se recibió el Informe Relativo a la Viabilidad de Apertura de Investigación, elaborado por la Dirección de Competencia Desleal (DCD) con fecha 13 de agosto de 2010, en el que se concluyó que "...habría elementos de prueba que permiten suponer la existencia de presuntas prácticas de dumping en las operaciones de exportación hacia la REPÚBLICA ARGENTINA de 'Papel y cartón estucados por una o las dos caras con caolín u otras sustancias inorgánicas, con aglutinante o sin el, con exclusión de cualquier otro estucado o recubrimiento, incluso coloreados o decorados en la superficie o impresos, en bobinas (rollos) o en hojas de forma cuadrada o rectangular, de cualquier tamaño, de los tipos utilizados para escribir, imprimir y otros fines gráficos, sin fibras obtenidas por procedimiento mecánico, o químico-mecánico o con un contenido total de estas fibras inferior o igual al 10 % en peso del contenido total de fibra, según el siguiente detalle: i. En bobinas, de peso igual o superior a 80 gramos por metro cuadrado, e inferior o igual a 200 gramos por metro cuadrado, excluidos los de anchura inferior o igual a 15 centímetros, metalizados, baritados, y/o los tipo duplex; y ii. En hojas o tiras, de peso igual o superior a 80 gramos por metro cuadrado, e inferior o igual a 200 gramos por metro cuadrado excluidos los despachados por la SUBPARTIDA 4810.14, la NCM 4810.19.10, metalizados, y/o baritados', originarios de los ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA, COREA REPUBLICANA, FINLANDIA, AUSTRIA Y DE LA REPÚBLICA POPULAR CHINA".

El 12 de noviembre de 2010, mediante el Acta N° 1568, el Directorio de la CNCE⁵ dispuso la inclusión del Informe GI/GN ITPA N° 14/10 en el expediente y determinó que "...existen pruebas suficientes que respaldan las alegaciones de daño importante a la rama de producción nacional de 'Papel y cartón estucados por una o las dos caras con caolín u otras sustancias inorgánicas, con aglutinante o sin el, con exclusión de cualquier otro estucado o recubrimiento, incluso coloreados o decorados en la superficie o impresos, en bobinas (rollos) o en hojas de forma cuadrada o rectangular, de cualquier tamaño, de los tipos utilizados para escribir, imprimir y otros fines gráficos, sin fibras obtenidas por procedimiento mecánico, o químico-mecánico o con un contenido total de estas fibras inferior o igual al 10 % en peso del contenido total de fibra, según el siguiente detalle: i. En bobinas, de peso igual o superior a 80 gramos por metro cuadrado, e inferior o igual a 200 gramos por metro cuadrado, excluidos los de anchura inferior o igual a 15 centímetros, metalizados, baritados, y/o los tipo duplex; y ii. En hojas o tiras, de peso igual o superior a 80 gramos por metro cuadrado, e inferior o igual a 200 gramos por metro cuadrado excluidos los despachados por la SUBPARTIDA 4810.14, la NCM 4810.19.10, metalizados, y/o baritados', así como también su relación de causalidad con las importaciones con presunto dumping originarias de los Estados Unidos, Finlandia, Austria, Corea y China. En atención a ello se encuentran reunidos los requisitos exigidos por la legislación vigente para disponerse el inicio de una investigación".

El 15 de diciembre de 2010, se recibió de la DCD copia de la Resolución ex - SlyC N° 238 del 10 de diciembre de 2010 y publicada en el Boletín Oficial el 15 de diciembre de 2010, por la cual se declaró procedente la apertura de investigación, juntamente con el respectivo Informe de Recomendación de fecha 23 de noviembre de 2010.

El día 22 de diciembre de 2010, se procedió a incorporar al expediente los modelos de "Cuestionario para el Productor", "Cuestionario para el Importador" y "Cuestionario para el Exportador" elaborados por la CNCE, y se puso en conocimiento de

⁵ Con fecha 23 de noviembre de 2010, mediante Acta N° 1593, fue ratificado el voto oportunamente emitido en forma telefónica por la Lic. Beatriz Paglieri.



Dra. VALERIA POMODORO
SECRETARIA GENERAL
COMISION NACIONAL DE
COMERCIO EXTERIOR

las firmas que se detallan en las Tablas II.1, II.2., Tabla II.3 del Informe GI-GN/ITDF N° 03/12, a la Cámara de Importadores de la República Argentina (CIRA)⁶, a la FEDERACIÓN ARGENTINA de la INDUSTRIA GRÁFICA y AFINES (FAIGA)⁷, a la ASOCIACIÓN DE FABRICANTES DE PAPEL Y CELULOSA y a las Embajadas en la República Argentina de ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA, de la REPÚBLICA DE AUSTRIA, de la REPÚBLICA DE FINLANDIA, de la REPÚBLICA DE COREA, de la REPÚBLICA POPULAR CHINA y a la DELEGACIÓN DE LA UNIÓN EUROPEA que los respectivos formularios se encontraban disponibles en Internet y que la fecha de vencimiento para su presentación operaba el día 28 de enero de 2011.

El 14 de enero de 2011, se recibió de la entonces SSPyGC Nota N° 01/11 en la cual se indicaba que *"atento al análisis del universo de posiciones del Sistema Informático María involucradas surge que en el mismo se incluyen bienes importados por usuarios directos para la impresión de libros y revistas, los cuales ingresan por las Posiciones Arancelarias N.C.M. Nros. 4810.13.89.190 y 4810.19.89.190, y en el entendimiento que deberían resultar excluidos, se consulta a la Comisión Nacional de Comercio Exterior, si dicha exclusión modifica las conclusiones oportunamente arribadas por el mencionado organismo respecto de la presunción de daño"*. A este respecto, el 14 de enero se incorporó al expediente de esta CNCE el Memorandum GI-GN/023/11 incluyendo un análisis de las importaciones correspondientes a las dos posiciones mencionadas precedentemente para los orígenes investigados. Finalmente, mediante Nota CNCE/PR N° 02/11 se respondió a la entonces SSPyGC que *"dada la consulta formulada, se pone de manifiesto que de acuerdo a la información que surge de fuente DGA, las importaciones del producto investigado efectuadas por usuarios directos para la impresión de libros y revistas son marginales, por lo que una eventual exclusión de estas importaciones no modifica las conclusiones a las que este Organismo arribara en su Acta de Directorio N° 1589"*.

El 19 de enero de 2011 se publicó en el Boletín Oficial la Resolución ex-SlyC N° 8/2011, de fecha 18 de enero de 2011, aclaratoria de la Resolución de Apertura ex-SlyC N° 238/2010, siendo remitida su copia por la DCD con fecha 19 de enero, resolviéndose aclarar que *"...el producto investigado es: 'Papel y cartón estucados por una o las dos caras con caolín u otras sustancias inorgánicas, con aglutinante o sin él, con exclusión de cualquier otro estucado o recubrimiento, incluso coloreados o decorados en la superficie o impresos, en bobinas (rollos) o en hojas de forma cuadrada o rectangular, de cualquier tamaño, de los tipos utilizados para escribir, imprimir y otros fines gráficos, sin fibras obtenidas por procedimiento mecánico, o químico mecánico o con un contenido total de estas fibras inferior o igual al 10% en peso del contenido total de fibra, según el siguiente detalle: i. En bobinas, de peso igual o superior a 80 gramos por metro cuadrado, e inferior o igual a 200 gramos por metro cuadrado, excluidos los de anchura inferior o igual a 15 centímetros, metalizados, baritados, y/o los tipo duplex; y ii. En hojas o tiras, de peso igual o superior a 80 gramos por metro cuadrado, e inferior o igual a 200 gramos por metro cuadrado excluidos los despachados por la SUBPARTIDA 4810.14, la NCM 4810.19.10, metalizados, y/o baritados; excluyéndose del producto investigado el papel y cartón destinados a la impresión de libros y revistas importados por empresas editoras o importadores que actúen por cuenta de terceros que sean usuarios directos acreditados en el REGISTRO DE IMPORTACIONES DEL SECTOR EDITORIAL (RISE) creado por la Resolución ex MEyOySP N° 1354/92 y reglamentado por las Resoluciones ex SIC N°s 439/92 y 126/92' originarias de los ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA, de la REPUBLICA*

⁶ En adelante, CIRA.

⁷ En adelante, FAIGA.



[Firma]
Dña. VALERIA POMODORO
SECRETARIA GENERAL
COMISION NACIONAL DE
COMERCIO EXTERIOR



DE COREA, de la REPUBLICA DE FINLANDIA, de la REPUBLICA DE AUSTRIA y de la REPUBLICA POPULAR CHINA, mercadería que clasifica en las posiciones arancelarias de la Nomenclatura Común del MERCOSUR (N.C.M.) 4810.13.89, 4810.13.90, 4810.19.89 y 4810.19.90". En atención a ello, se notificó a las partes de la publicación de la mencionada Resolución.

El 30 de marzo de 2011, se incorporó a las presentes actuaciones el proveído de cierre de etapa preliminar, en el que se consignó que "...atento a que se han subsanado los errores y omisiones detectados en las respuestas a los cuestionarios recibidos en plazo por esta CNCE y que se ha resuelto el tratamiento de confidencialidad solicitado por las firmas en el expediente, y teniendo en cuenta los plazos a los que se encuentra sujeto el presente procedimiento, el equipo técnico de esta CNCE, basará su Informe Técnico Previo a la Determinación Preliminar sobre la información recibida hasta ese día (Decreto Reglamentario-Texto Ordenado Decreto 1759/91, de la Ley de Procedimientos Administrativos - Ley 19.549). No obstante ello, se deja constancia que la información que ha quedado inconclusa será analizada con posterioridad a la Determinación Preliminar, y considerada, de corresponder, en la siguiente etapa de la presente investigación".

El 3 de mayo de 2011, se recibió de la entonces SSPyGC copia del Informe de Determinación Preliminar del Margen de Dumping donde se determinó la existencia de dumping en las importaciones investigadas, habiéndose calculado un margen de dumping de 74,24% para los Estados Unidos de América, de 46,11% para Corea Republicana, de 150,59% para Finlandia, de 143,84% para Austria y de 35,74% para China.

El 25 de mayo de 2011, mediante Memorándum GI-GN/198/11, se elevó al Directorio el Informe Técnico Previo a la Determinación Preliminar. Asimismo, con fecha 9 de junio, 22 de julio, 10 de agosto y 3 de noviembre de 2011 se elevó información complementaria a dicho informe (Memorándums GI-GN/ 223, 279, 299 y 391/11, respectivamente).

Con fecha 28 de julio de 2011 se remitió a la entonces SSPyGC la Nota CNCE/PR N° 134/11, mediante la cual se describió el análisis de importaciones efectuado por esta CNCE, atento las aperturas arancelarias de fecha 11 de marzo de 2011 de la DGA.

El 9 de agosto de 2011, la DCD informó que "... la Autoridad de aplicación ha dispuesto, en el marco del Artículo 29, segundo párrafo del Decreto N° 1393/08, hacer uso del plazo adicional a los fines de realizar la pertinente Determinación Final de Dumping".

Con fecha 10 de agosto de 2011 se solicitó a la entonces SlyC que "... teniendo en cuenta que la Autoridad de Aplicación ha dispuesto hacer uso de un plazo adicional conforme lo establecido en el artículo 29 del Decreto 1393/08, atento a la complejidad técnica del caso y ante la imposibilidad de cumplir con los plazos establecidos para la Determinación Final de Daño, se autorice a esta Comisión a hacer uso del plazo adicional previsto en el Artículo 30, segundo párrafo del Decreto Reglamentario N° 1393/08". Esta autorización fue formalizada mediante Nota ex -SSPyGC N° 190/11 recibida en la CNCE con fecha 31 de agosto de 2011.

El 29 de agosto la DCD solicitó a esta CNCE la remisión de la Base de datos, que diera origen a la Nota PR de fecha 28 de julio, para el período 1° de mayo de 2009 al 15 de noviembre de 2010.



Valeria Pomodoro
Dra. VALERIA POMODORO
SECRETARIA GENERAL
COMISION NACIONAL DE
COMERCIO EXTERIOR

Con fecha 30 de agosto de 2011 se respondió al requerimiento efectuado por la DCD, indicando que "... se remite la Base de Datos de importaciones para el período 4 de mayo 2009 al 30 de noviembre de 2010 analizada por esta Comisión según la metodología descrita en la Nota CNCE/PR N° 134/11 de fecha 28 de julio de 2011, a efectos de que ese Organismo pueda analizar y evaluar el universo de importaciones consideradas en la investigación en curso".

El día 3 de noviembre de 2011, se recibió de la entonces SSPyGC el Informe Complementario del Informe de Determinación Preliminar del Margen de Dumping, elaborado por la DCD el 1° de septiembre de 2011, determinándose preliminarmente presuntos márgenes de dumping, los que ascendieron a 63,51% para los Estados Unidos de América, 46,31% para Corea Republicana, 145,35% para Finlandia, 143,27% para Austria y 39,56% para China. Asimismo la mencionada Dirección indicó que "... no modifica las conclusiones oportunamente arribadas en el Informe de Determinación Preliminar de fecha 15 de abril de 2011".

En 22 de noviembre de 2011, esta CNCE le solicitó a la entonces SlyC que, atento a la complejidad técnica del caso y ante la imposibilidad de cumplir con los plazos establecidos para la Determinación Final de Daño, se autorice a esta Comisión a hacer uso del plazo adicional previsto en el artículo 30, segundo párrafo del Decreto N° 1393/08. En la misma fecha se remitió a la entonces SSPyGC copia de la citada nota.

El 30 de noviembre de 2011, el Directorio de esta CNCE, mediante Acta N° 1679, por unanimidad dispuso aceptar la excusación presentada por la entonces Sra. Directora Beatriz Paglieri, para intervenir en este expediente.

El 30 de noviembre de 2011, mediante Acta N° 1680, el Directorio de esta CNCE dispuso incluir el informe GI-GN/ITDP N° 08/11 en el Expediente CNCE N° 39/10 y determinó que "corresponde la exclusión de Corea Republicana de la presente investigación, atento que el volumen de las importaciones provenientes de este origen es insignificante en los términos del Acuerdo Antidumping", y determinó preliminarmente que "...la rama de producción nacional de 'Papel y cartón estucados por una o las dos caras con caolín u otras sustancias inorgánicas, con aglutinante o sin él, con exclusión de cualquier otro estucado o recubrimiento, incluso coloreados o decorados en la superficie o impresos, en bobinas (rollos) o en hojas de forma cuadrada o rectangular, de cualquier tamaño, de los tipos utilizados para escribir, imprimir y otros fines gráficos, sin fibras obtenidas por procedimiento mecánico, o químico mecánico o con un contenido total de estas fibras inferior o igual al 10% en peso del contenido total de fibra, según el siguiente detalle: i. En bobinas, de peso igual o superior a 80 gramos por metro cuadrado, e inferior o igual a 200 gramos por metro cuadrado, excluidos los de anchura inferior o igual a 15 centímetros, metalizados, baritados, y/o los tipo duplex; y ii. En hojas o tiras, de peso igual o superior a 80 gramos por metro cuadrado, e inferior o igual a 200 gramos por metro cuadrado excluidos los despachados por la SUBPARTIDA 4810.14, la NCM 4810.19.10, metalizados, y/o baritados; excluyéndose del producto investigado el papel y cartón destinados a la impresión de libros y revistas importados por empresas editoras o importadores que actúen por cuenta de terceros que sean usuarios directos acreditados en el REGISTRO DE IMPORTACIONES DEL SECTOR EDITORIAL (RISE)⁸ creado por la Resolución ex MEyOySP N° 1354/92 y reglamentado por las Resoluciones ex SIC N°s

⁸ En adelante, RISE.



DR. VALERIA PONDORO
SECRETARÍA GENERAL
COMISIÓN NACIONAL DE
COMERCIO EXTERIOR

439/92 y 126/92' sufre daño importante y que ese daño es causado por las importaciones con presunto dumping originarias de los Estados Unidos, de la República Popular China, de Finlandia y de Austria estableciéndose así los extremos de la relación causal requeridos para continuar con la investigación".

El 1 de diciembre de 2011, atento a lo dispuesto por el artículo 24 de Decreto Reglamentario N° 1393/08, se notificó a las empresas acreditadas en la presente investigación, de la determinación preliminar efectuada por el Directorio de esta Comisión mediante Acta N° 1680, y se les comunicó que se había resuelto fijar como fecha límite el día 19 de diciembre de 2011 para que las partes, de considerarlo pertinente, ofrezcan sus pruebas conforme lo contemplado en el artículo 18 del citado Decreto Reglamentario⁹.

El 16 de diciembre de 2011, la SCEX informó que con fecha 14 de diciembre de 2011 la Autoridad de Aplicación había dispuesto, de acuerdo a lo dispuesto por el Decreto N° 1393/08, hacer uso de un plazo adicional, con el objeto de dar cumplimiento a la finalización de la presente investigación.

El 6 de febrero de 2012, la Subsecretaría de Comercio Exterior y Relaciones Internacionales remitió copia a esta CNCE del compromiso de precios ofrecido por la firma exportadora GOLD EAST.

El 13 de marzo de 2012, mediante Resolución MEyFP N° 63/2012, publicada en el Boletín Oficial el 20 de marzo, se dispuso "procédase al cierre de la investigación que se llevara a cabo mediante el expediente citado en el Visto para las operaciones de exportación de 'Papel y cartón estucados por una o las dos caras con caolín u otras sustancias inorgánicas, con aglutinante o sin el, con exclusión de cualquier otro estucado o recubrimiento, incluso coloreados o decorados en la superficie o impresos, en bobinas (rollos) o en hojas de forma cuadrada o rectangular, de cualquier tamaño, de los tipos utilizados para escribir, imprimir y otros fines gráficos, sin fibras obtenidas por procedimiento mecánico, o químico-mecánico o con un contenido total de estas fibras inferior o igual al 10% en peso del contenido total de fibra, según el siguiente detalle: i. En bobinas, de peso igual o superior a 80 gramos por metro cuadrado, e inferior o igual a 200 gramos por metro cuadrado, excluidos los de anchura inferior o igual a 15 centímetros, metalizados, baritados, y/o los tipo duplex; y ii. En hojas o tiras, de peso igual o superior a 80 gramos por metro cuadrado, e inferior o igual a 200 gramos por metro cuadrado excluidos los despachados por la SUBPARTIDA 4810.14, la NCM 4810.19.10, metalizados, y/o baritados; excluyéndose del producto investigado el papel y cartón destinados a la impresión de libros y revistas importados por empresas editoras o importadores que actúen por cuenta de terceros que sean usuarios directos acreditados en el REGISTRO DE IMPORTACIONES DEL SECTOR EDITORIAL (RISE) creado por la Resolución ex MEyOySP N° 1354/92 y reglamentado por las Resoluciones ex SIC N°s 439/92 y 126/92', originarias de la REPUBLICA DE COREA, mercadería que clasifica en las posiciones arancelarias de la Nomenclatura Común del MERCOSUR (N.C.M.) 4810.13.89, 4810.13.90, 4810.19.89 y 4810.19.90." y se fijó "un derecho antidumping AD VALOREM provisional calculado sobre los valores FOB declarados del SESENTA Y TRES COMA CINCUENTA Y UNO POR CIENTO (63,51%) para los ESTADOS UNIDOS DE AMERICA, de CIENTO CUARENTA Y CINCO COMA TREINTA Y CINCO POR CIENTO (145,35%) para la REPUBLICA DE FINLANDIA, de CIENTO CUARENTA Y TRES COMA

⁹ En el Anexo III del Informe Técnico GI-GN/ITDF N° 03/12, se detallan las actuaciones relativas a los ofrecimientos de prueba presentados.



VEINTISIETE POR CIENTO (143,27%) para la REPUBLICA DE AUSTRIA y de TREINTA Y NUEVE COMA CINCUENTA Y SEIS POR CIENTO (39,56%) para la REPUBLICA POPULAR CHINA".

El 20 de marzo de 2012 se publicó en el Boletín Oficial la Resolución MEyF N° 63/12, de fecha 13 de marzo de 2012, mediante la cual se procedió al cierre de investigación para las importaciones del producto bajo análisis originarias de Corea y se fijaron derechos provisorios bajo la forma de ad valorem para las importaciones del producto importado objeto de investigación originarias de EE.UU. (63,51%), Finlandia (145,35%), Austria (143,27%) y China (39,56%).

El 27 de marzo de 2012, se dejó constancia que el equipo técnico de esta CNCE, basaría su Información Sistematizada sobre los Hechos Esenciales, en la información recibida hasta ese día, con miras a la elaboración del mencionado Informe Técnico en el marco de la presente investigación, a efectos de, luego de su incorporación a las presentes actuaciones, y según lo establecido por el Art. 6.9 del Acuerdo Relativo a la Aplicación del Artículo VI del Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio de 1994, invitar a las partes a que examinen toda la información disponible, y de considerarlo oportuno presenten sus alegatos con miras a la Determinación Final de la CNCE.

El 3 de abril de 2012, mediante MEMORÁNDUM DIR N° 6/12 el Directorio de la CNCE opinó que no existen objeciones con relación a la Información Sistematizada de los Hechos Esenciales (ISHE N° 02/12) y que, en consecuencia, se estaba en condiciones de incorporar el citado informe al expediente.

En la misma fecha se hizo saber a las partes interesadas que se encontraba a su disposición la "Información Sistematizada de los Hechos Esenciales" elaborada por la CNCE, a efectos de que tomen vista y examinen toda la información disponible en las actuaciones de la referencia y que, hasta el día 19 de abril de 2012, ejerciten la defensa de sus intereses, efectuando sus consideraciones finales acerca de lo actuado en base a la mencionada información si lo estimaren conveniente.

El 18 de abril de 2012, la firma exportadora finlandesa STORA ENSO OYJ presentó ante esta CNCE una propuesta de compromiso de precios..

El 24 de abril de 2012, se recibió de la Secretaría Legal y Administrativa del MEyFP copia del "Informe Relativo a la Procedencia del Compromiso de Precios ofrecido por la firma Gold East Paper co. Ltd. desde el punto de vista del Análisis del Dumping", elaborado por la DCD con fecha 29 de marzo de 2012, en el que se indica que el precio de exportación ofrecido a través del compromiso formulado permite disminuir el margen de dumping determinado en el Informe de Determinación Preliminar Complementario a la Investigación por Presunto Dumping para el producto objeto de investigación de un 39,56% a un 36,25%. Asimismo, en dicho informe se concluye que del análisis realizado se estaría cumpliendo con lo dispuesto en el Artículo 8 apartado 1 del Acuerdo Antidumping en el sentido que "los aumentos de precios estipulados en dichos compromisos no serán superiores a lo necesario para compensar el margen de dumping".

El 24 de mayo de 2012, mediante Acta N° 1694, esta CNCE emitió su determinación con relación al compromiso de precios ofrecido por la firma exportadora china GOLD EAST PAPER (JIANGSU) CO. LTD., habiéndose concluido que desde el punto de vista de su competencia, dicho compromiso de precios "no reúne las condiciones



previstas por la legislación en cuanto a la eliminación del efecto perjudicial del dumping sobre la industria nacional y por lo tanto no considera conveniente la aprobación del citado compromiso".

El 1º de junio de 2012 se recibió en esta CNCE la Nota suscripta por el Señor Secretario Legal y Administrativo del Ministerio de Economía y Finanzas Públicas en la que, con relación al compromiso de precios ofrecido por la firma exportadora finlandesa STORA ENSO OYJ se comunica que "atento los plazos máximos establecidos por el Artículo 5.10 del ACUERDO RELATIVO A LA APLICACIÓN DEL ARTICULO VI DEL ACUERDO GENERAL SOBRE ARANCELES ADUANEROS Y COMERCIO DE 1994, se entiende que no existe un plazo prudencial para el análisis del Ofrecimiento de Compromiso de Precios, toda vez que el plazo máximo para la finalización de la investigación, es decir los 18 meses contados a partir del inicio de la misma concluye el 15 de junio de 2012, por lo que no resulta factible su análisis en esta instancia del procedimiento".

El 5 de junio de 2012, la firma exportadora finlandesa GOLD EAST PAPER (JIANGSU) CO. LTD realizó una presentación en la que solicita a esta CNCE que exponga los motivos que hayan inducido a considerar inadecuada la aceptación del compromiso de precios. Esta presentación fue girada a la DCD.

Con fecha 8 de junio de 2012, se recibió de la Secretaría Legal y Administrativa copia del Informe de Determinación Final de Margen de Dumping, elaborado por la DCD con fecha 5 de junio de 2012, determinándose márgenes de dumping de 63,51% para los Estados Unidos de América, 145,35% para Finlandia, 143,27% para Austria y 39,56% para China.

II.- MARCO LEGAL DE LA DETERMINACIÓN FINAL.

Los incisos a) y d) del artículo 3ro. del Decreto N° 766/94 establecen que la CNCE es competente para conducir las investigaciones y el análisis de daño a la producción nacional causado por prácticas de dumping en el comercio internacional, así como para proponer las medidas que fueran pertinentes para paliarlo.

La normativa específica aplicable a esta investigación es el Acuerdo Relativo a la Aplicación del Artículo VI del Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio de 1994¹⁰, aprobado por la Ley N° 24.425 y sus Decretos reglamentarios N° 704/95 y N° 1393/08.

El artículo 30 del Decreto N° 1393/08 establece que "la Comisión... procederá a formular su determinación final de daño a la rama de producción nacional y de relación de causalidad entre éste y el dumping o la subvención, elevando sus conclusiones a la Secretaría y remitiendo copia de dicho informe a la Subsecretaría. Asimismo, de corresponder, deberá proponer las medidas definitivas que fueren pertinentes para paliar el daño, indicando la metodología utilizada para el cálculo de las mismas".

El informe y la determinación final de la Comisión son el resultado de la evaluación de los elementos contenidos en el expediente, en especial de aquellos

¹⁰ En adelante, "Acuerdo Antidumping".



Dra. VALERIA POMODORO
SECRETARÍA GENERAL
COMISIÓN NACIONAL DE
COMERCIO EXTERIOR

incorporados al mismo a partir de la determinación preliminar de daño y de relación de causalidad expuesta en el Acta de Directorio N° 1680 del 30 de noviembre de 2011, mediante la cual se excluyó a Corea de la investigación, y su evaluación en el marco de las normas vigentes que rigen cada aspecto de la investigación, tal como se analiza en las secciones siguientes.

III.- ARGUMENTOS EXPUESTOS POR LAS PARTES.

En esta sección se expondrán los principales argumentos con relación al daño, a la amenaza de daño y a otros temas relacionados con la investigación, aportados por las partes, los que se encuentran en mayor detalle en el Informe Técnico GI-GN/ITDF N° 03/12¹¹. A continuación se realizará una breve descripción de los mismos.

Respecto del daño

La empresa productora nacional **LEDESMA**, señaló que:

Las prácticas de dumping obligaron a profundizar el esfuerzo de producción de la empresa, debiendo concretar aún hasta la fecha numerosas operaciones por debajo de los costos totales soportados.

La adquisición de la planta de papel encapado MASSUH -como parte de un plan de integración vertical de LEDESMA-, implicó un gran desafío económico y operativo para la firma, aún con un contexto global muy competitivo. En el mediano plazo y en tanto se mantuvieran condiciones de competencia leal, era posible llevar adelante esta nueva unidad de negocios y recién en abril de 2008 pudieron concretarse las primeras ventas de la firma, soportando los fuertes costos de inicio de una nueva actividad que ofrece rentabilidades acotadas en tanto se desarrollen escalas productivas eficientes acompañadas de ventas competitivas.

Durante el 2009 se produjo una drástica caída del consumo aparente local y las posibilidades de mantener activa la planta recién adquirida estaban condicionadas a practicar precios cercanos a los costos, pero ello no resultó suficiente dado que el precio FOB promedio de las mercaderías importadas rondaban un dólar por kilo, mientras que los de China, Corea Republicana¹². Estados Unidos, Austria y Finlandia se ubicaron por debajo de dicho valor¹³.

Corea Republicana y Estados Unidos en contraposición a la tendencia marcada por el consumo aparente -que se reducía-, crecían en volumen de importación¹⁴. En cuanto al comportamiento de Austria y Finlandia, si bien las importaciones de estos orígenes tienen durante 2009 volúmenes en caída, las mismas son las que muestran márgenes de dumping más agresivos.

¹¹ En adelante Informe Técnico.

¹² Tener en cuenta que las importaciones originarias de Corea fueron excluidas de la investigación en la etapa preliminar por volumen insignificante.

¹³ De acuerdo a la información presentada en el expediente, los precios FOB por kilogramo del producto objeto de investigación se ubicaron en todos los casos por debajo del dólar por kilogramo.

¹⁴ De acuerdo a la información presentada en el expediente, el consumo aparente para el año 2009 se contrajo un 20% respecto del año anterior mientras que las importaciones en volumen de China y de Corea se incrementaron en un 161% y 910%, respectivamente, las importaciones de los Estados Unidos se contrajeron en un 48% en el mismo período.



[Signature]
Dra. VALEDIA POMODORO
SECRETARIA GENERAL
COMISION NACIONAL DE
COMERCIO EXTERIOR

Durante la crisis financiera internacional desatada durante el último cuatrimestre del año 2008, diversas fábricas americanas, europeas y asiáticas comenzaron una agresiva campaña de exportaciones a nuevos mercados, o a mercados donde tenían presencia marginal (entre los que se encuentra Argentina), a precios de dumping y como resultado de ello, en los últimos meses Argentina experimentó un importante incremento de importaciones de estos orígenes. Estos volúmenes han ingresado a precios muy inferiores a los existentes en el mercado argentino e inferiores aún a los precios de otras importaciones que se ubicaron por encima de los 1000 U\$S FOB.¹⁵

El efecto inmediato del comportamiento descripto ha sido la escasa participación en el mercado, caída de los beneficios y del rendimiento de las inversiones, el incremento de las existencias, y la dificultad en la capacidad de reunir capital o caída de la inversión. En la actualidad, la empresa está operando de manera ruinosa en el mercado local, como consecuencia de la feroz compresión de precios.

[Signature]
Por otra parte, la empresa peticionante se refirió también a lo manifestado por la **Comisión Europea** y por las empresas **GRAVENT** y **STORA ENSO** en cuanto a que la industria nacional no está sufriendo un perjuicio como consecuencia de las importaciones objeto de dumping, por el contrario la situación de la industria nacional tal y como se describe es muy positiva¹⁶. A este planteo LEDESMA, respondió que *"Es cierto que la producción de papel estucado fue en aumento desde que se comenzó con esta nueva unidad de negocios en el año 2008, y como también fueron aumentando las ventas. Sin embargo, la observación de los datos en forma aislada no permite un correcto análisis de la situación que padece la industria nacional de papel encapado, y el daño que se le está provocando con motivo del dumping ocasionado por algunos exportadores extranjeros. Asimismo, indicó que la empresa peticionante comercializa distintos productos por lo que los beneficios obtenidos en el período 2007- 2009 no se deben al papel estucado, por el contrario la comercialización de papel estucado no ha otorgado a Ledesma ningún beneficio hasta el presente, ya que la hostilidad de los exportadores extranjeros no permite aumentar los precios de modo tal de compensar los costos y obtener una ganancia razonable, o bien lograr una porción de mercado que ubique a esta unidad productiva en una escala razonable"*.

[Signature]
En oportunidad de sus consideraciones finales, la empresa peticionante manifestó que *"La rentabilidad general de la empresa sostuvo el negocio de papel encapado. Los incrementos en los distintos indicadores de rentabilidad global, denotan el esfuerzo de Ledesma para mantener la fuente de trabajo en papel estucado pese a su rentabilidad negativa"*. Asimismo, agregó que dada la relación precio/costo inferior a la

¹⁵ En el Informe Técnico se presentan comparaciones de precios a nivel de depósito del importador y primera venta a usuarios, donde se observa, en general, subvaloración de precios en el primer caso y sobrevaloración a nivel de primera venta. Adicionalmente, se señala que los precios nacionalizados a nivel de depósito de importador fueron en todos los casos (según origen y gramaje analizado) inferiores a los correspondientes costos medios unitarios de LEDESMA. Por otro lado, en el Cuadro N° 11 (del Informe Técnico) se observa que los precios medios FOB de las importaciones de los orígenes investigados se situaron por debajo de los 1000 U\$S/tonelada en todos los casos, mientras que los precios medios FOB de Brasil y Uruguay fueron siempre mayores a los precios medios FOB de los orígenes investigados y superaron la barrera de los 1000 U\$S/tonelada en 2008 y el período analizado de 2010.

[Signature]
¹⁶ Se entiende que se está haciendo referencia a la situación general de la empresa LEDESMA, por lo que cabe señalar que según consta en el expediente del Balance de la firma no puede extraerse información de daño a la producción del producto investigado dado que las ventas de papel estucado representaron entre un 3% y 4% de las ventas totales de LEDESMA,



unidad para todo el periodo investigado *"este precio de venta deprimido es la resistencia que presenta Ledesma frente al predador extranjero, manteniendo la decisión de competir y participar en el mercado de papel estucado, soportando pérdidas donde rigen precios predatorios"*.

Por otra parte, se refirió al comportamiento de las importaciones de Finlandia y Estados Unidos durante el año 2010, indicando que en momentos donde el consumo aparente retomaba lentamente su volumen (crecimiento interanual del 26%), los mencionados orígenes tuvieron crecimientos del 78% y del 354%, respectivamente, aumentando su participación de mercado con márgenes de dumping del 145% y 63%, respectivamente. Asimismo, con relación a China y Austria señaló que ingresan a nuestro mercado grandes volúmenes a precios particularmente muy bajos, por lo que esta práctica causa indudablemente un daño grave al sector productivo local en aquellos momentos donde, aparentemente, los volúmenes decrecen.¹⁷

Finalmente, la firma peticionante solicitó que *"... determinen la existencia de daño grave causado a la industria local, y propicien la aplicación de derechos antidumping ad valorem, por el plazo de 5 años"*.

La empresa exportadora **STORA ENSO** señaló que:

La empresa peticionante Ledesma ingresó al mercado de fabricación de papel estucado en abril de 2008. En septiembre de ese mismo año se produce la gran crisis financiera y económica internacional, la cual también afectó fuertemente a la Argentina y que tanto las economías más desarrolladas como las menos desarrolladas experimentaron caídas en el nivel de actividad. Esta situación también afectó a la industria del papel estucado que se encontraba en una situación difícil aún antes de desatarse la crisis financiera internacional. Esta crisis no hizo más que agravar una situación de por sí delicada. A su entender, Ledesma *"recuperó"* en un año la participación de mercado que tradicionalmente había tenido el papel estucado de producción nacional en los tiempos en que la planta era de propiedad de Massuh¹⁸.

Adicionalmente, manifestó que, la participación de las importaciones de los orígenes investigados en el consumo aparente cayó del 38% en 2009 al 26% en el primer cuatrimestre de 2010. Y si se compara el período mayo/2008-abril/2009 con el período mayo/2009-abril/2010, dicha participación se mantuvo estable en un 34%. Finalmente, para el período enero/noviembre de 2010, la participación de las importaciones de los orígenes investigados fue del 28%, lo que estas cifras indican es que, tomando el período analizado en su totalidad, las importaciones investigadas sólo registran un importante incremento de su participación en el consumo aparente en algunos meses del año 2009, coincidentes con el peor momento de la crisis económica mundial. Además, dicho incremento se registra sólo en algunos de los orígenes denunciados (China, Corea y Estados Unidos) pero claramente no en el caso de Finlandia, cuya participación disminuye drásticamente¹⁹.

¹⁷ Se señala que dichos incrementos de importación representaron en el consumo aparente entre un 3% y 10%, según sea el origen que se trate para el período enero-noviembre de 2010.

¹⁸ No debe soslayarse que al momento en que LEDESMA adquirió la planta de propiedad de la firma MASSUH, este última se encontraba en dificultades económicas y financieras que la llevaron a desprenderse sucesivamente de sus activos, hasta que se decretó su quiebra en 2010, por lo que, su nivel de producción al momento de ser adquirida por LEDESMA probablemente era inferior al que podría haber tenido.

¹⁹ Lo manifestado por la importadora no se condice con la información actualizada que surge del expediente, .



Si hubo un daño a la producción nacional de papel estucado, dicho daño no fue causado por las importaciones originarias de Finlandia, cuyos precios nacionalizados estuvieron -durante todo el período investigado- entre los más altos de todos los orígenes denunciados e incluso muy similares (y en muchos casos superiores) a los de Brasil y Uruguay (orígenes no investigados). Además, al igual que las importaciones de Brasil y Uruguay, las importaciones de Finlandia también cayeron en el año 2009 y en proporciones semejantes a las importaciones desde estos dos países. Pero a diferencia de las importaciones no investigadas (que se recuperaron sustancialmente en el primer cuatrimestre de 2010), las de Finlandia continuaron cayendo²⁰.

Expresó que el daño a la producción nacional de papel estucado es causado por el China único origen denunciado que experimenta un sustancial incremento (tanto en términos absolutos como relativos) en el volumen de importaciones, 189%, entre el año 2008 y 2009.²¹

En oportunidad de sus consideraciones finales, la firma exportadora reiteró que la empresa peticionante no se encuentra dañada por las importaciones investigadas. Al respecto indicó que aumentó su participación en el mercado cuando adquirió la planta de Massuh en 2008 pasando de tener una participación del 10% en ese mismo año al 24% en 2009²² (participación que se mantuvo en 21% en el período enero-noviembre del año 2010), incrementando también la producción de 12,1 millones de kilogramos en 2008 a 19,3 millones en el período enero-noviembre de 2010 (en lo peor de la crisis). En cuanto a la facturación de papel estucado pasó de \$ 29 millones de pesos en el período (abril/diciembre de 2008) a \$ 76,8 millones en el período enero/noviembre de 2010. Todo ello, con márgenes de rentabilidad positivos y en aumento²³, con mano de obra empleada también en aumento y con la capacidad instalada ocupada en un 70% durante el período enero/noviembre del año 2010. *De lo expuesto surge claramente que la rama de producción nacional no ha sido dañada por las importaciones del producto investigado en general y por las de Finlandia en particular*²⁴.

La empresa exportadora **GOLD EAST** señaló que:

El producto objeto de investigación es utilizado para impresiones de alta calidad mientras que el papel de Ledesma no puede ser utilizado para dicho propósito por lo que no podría considerarse "producto similar" a un producto que ofrece prestaciones completamente distintas en las impresiones finales, que es lo que en definitiva llevará al consumidor a decidirse entre uno u otro producto. Por lo expuesto, se concluye que el papel encapado producido por Gold East es un producto distinto (muy superior) al producido por Ledesma, no pudiendo clasificarse a ambos productos como "productos

²⁰ Cabe señalar que tanto en las etapas anteriores de la investigación como en la presente la Comisión consideró que estaban dadas las condiciones para analizar las importaciones investigadas en forma acumulada, por lo que dichos argumentos no serían pertinentes.

²¹ Idem nota al pie anterior

²² Tal como se expresara anteriormente debe tenerse presente que al momento en que LEDESMA adquirió la planta de propiedad de la firma MASSUH, este última se encontraba en dificultades económicas y financieras que la llevaron a desprenderse sucesivamente de sus activos, hasta que se decretó su quiebra en 2010, por lo que, su nivel de producción al momento de ser adquirida por LEDESMA probablemente era inferior al que podría haber tenido.

²³ Conforme surge de las estructuras de costos, la relación precio/costo de los productos informados, las que fueron verificadas, reflejaron valores negativos durante todo el período y decreciente entre puntas.

²⁴ Como se mencionara el Directorio de esta CNCE consideró procedente la acumulación de las importaciones de los orígenes investigados.



similares" de acuerdo al artículo 2.6 del Acuerdo Antidumping ni haber causado daño a la producción nacional debido a que las importaciones de Gold East, no compiten en el mismo mercado. *"En consecuencia, las importaciones de los productos de Gold East deben ser excluidas de la presente Investigación".*²⁵..

Finalmente señaló que *"las ventas al mercado argentino del producto proveniente de China han disminuido constantemente y significativamente desde que se inició la Investigación, lo que significa que, en caso de existir el supuesto daño alegado por Ledesma, el mismo ya ha sido mitigado sin necesidad de imposición de medidas antidumping".*²⁶

La Comisión Europea²⁷ señaló que:

La Determinación Previa a la Apertura efectuada por el Directorio de este organismo, no fue conforme el artículo 5.2 del Acuerdo Antidumping, el cual establece que *"la solicitud deberá incluir pruebas sobre el dumping, perjuicio y el nexo causal entre las importaciones objeto de dumping y el supuesto daño"*²⁸. En este sentido, expone que el inicio de la investigación no estaba justificado indicando que *"La información proporcionada"*²⁹ no muestra que la industria nacional está sufriendo un perjuicio como consecuencia de importaciones supuestamente objeto de dumping. Por el contrario, la situación de la industria nacional tal y como se describe es muy positiva".

Con relación a la evaluación acumulativa de las importaciones, la CE entiende que, en la presente investigación, no todas las importaciones tienen el mismo comportamiento. En efecto, las importaciones originarias de Austria y de Finlandia no siguen la misma tendencia que las importaciones originarias de los otros países investigados (China, Estados Unidos y Corea). Así, las importaciones originarias de Austria disminuyeron durante el período investigado en más del 50% y las importaciones originarias de Finlandia, si bien aumentaron en 2007 y en 2008, disminuyeron en más del 30% entre 2008 y 2009. Por lo tanto, las importaciones procedentes de Austria y Finlandia muestran tendencias claramente diferentes de las importaciones procedentes de China, EE.UU. y Corea, por lo que no deben ser evaluadas acumulativamente con estas últimas, *"conforme al artículo 3.3 del Acuerdo Antidumping que establece que la autoridad investigadora sólo podrá evaluar cumulativamente las importaciones si, entre otras cosas, determina que una evaluación cumulativa es apropiada teniendo en cuenta las condiciones de competencia entre los productos importados"*³⁰.

Con posterioridad a la determinación preliminar, la CE reiteró lo manifestado anteriormente en cuanto a que la industria nacional esté sufriendo daño, por el contrario, señaló que los principales indicadores de daño muestran un desarrollo positivo. Asimismo,

²⁵ Según surge del Informe Técnico si bien los papeles nacionales e importados podrían presentar valores no idénticos para determinadas dimensiones, dichos parámetros no son los únicos a ser tenidos en cuenta al momento de la determinación del producto similar.

²⁶ Se reitera lo expresado en notas precedentes en cuanto a que la Comisión procedió al análisis acumulativo de las importaciones investigadas, de conformidad a lo establecido en el Acuerdo.

²⁷ En adelante Comisión Europea o CE, indistintamente

²⁸ Se señala que no es la cita textual del artículo n° 5.2 del Acuerdo Antidumping.

²⁹ Se refiere al incremento de la producción, ventas, capacidad, precios y beneficios de LEDESMA en el primer cuatrimestre de 2010, sin embargo no toma en cuenta que la firma ha resignado rentabilidad a fin de poder insertarse en el mercado, habiendo operado desde el inicio de su actividad con rentabilidad negativa.

³⁰ Esta observación, se analizará en oportunidad de realizar las consideraciones con relación a la acumulación de las importaciones investigadas en el punto VII.1 de la presente Acta.



[Firma]
Dra. VALERIA POMODORO
SECRETARÍA GENERAL
COMISIÓN NACIONAL DE
COMERCIO EXTERIOR



se refirió a la causalidad indicando que *"las autoridades examinarán también cualesquiera otros factores de que tengan conocimiento, distintos de las importaciones objeto de dumping, que al mismo tiempo perjudiquen a la rama de producción nacional"*, entre los que se destacan la disminución del consumo aparente en 2009 y las importaciones no vendidas a precios de dumping.

La empresa importadora **MARTIN CAVA** señaló que durante el período enero-abril 2009/2010 las importaciones de papel estucado de los orígenes investigados cayeron en un 26%, mientras que las importaciones no investigadas aumentaron en un 59%, y que Ledesma, por su parte, en todos los indicadores de daño muestra un desarrollo positivo con incrementos en la producción (60%³¹), en ventas, en los precios, disminución de existencias e incrementos en los beneficios de la empresa. *"Asimismo, teniendo en cuenta que el período más próximo a la actualidad es el más importante a los fines de analizar el presunto daño a la industria nacional corresponde concluir que ni Ledesma ni la Producción Argentina han sufrido daño o amenaza de daño real como consecuencia de las exportaciones provenientes de China."*

[Firma]
La empresa importadora **PAPELERA SARANDÍ** señaló que no existe posibilidad alguna de que las importaciones originarias de Austria estén causando daño alguno a la industria nacional, ya que las mismas, en el período 2007 – 2009, cayeron un 138% aproximadamente, y si bien en el período enero-abril de 2010 se observa un aumento respecto al mismo período del año anterior, si se mantuvieran esos niveles no llegarían a los valores históricos importados para ese origen. Asimismo, si se analizan, los precios medios FOB de estas importaciones se observa que fueron los más altos durante todo el período, incluso si se los compara con el resto de los orígenes investigados, con lo cual es difícil entender que este origen en particular pueda estar ocasionando daño a la industria nacional. Finalmente, sostuvo que si se observa la participación de las exportaciones de Austria en el Consumo Aparente, se verifica la insignificancia de dicho origen en el mercado argentino de papel estucado.³²

[Firma]
La empresa importadora **GRAVENT** señaló que:

El mercado local de papel estucado se encuentra dominado por las importaciones, las que explicaron entre el 80% y el 90% del mercado. Para esta empresa, la industria nacional no puede ni podrá abastecer el mercado ya que la misma no llega a cubrir la demanda existente de esta calidad de papeles³³.


Asimismo, indicó que *"no han existido cambios en cuanto al abastecimiento de la oferta nacional entre MASSUH y LEDESMA"*, *"la producción nacional y las ventas de papel estucado continuaron, es más se han incrementado notablemente las ventas de la"*

³¹ Conforme la información que surge del Informe Técnico, las importaciones investigadas aumentaron en un 8% en el período analizado de 2010 y la producción de LEDESMA se incrementó un 31% en el mismo período (Ver Cuadros N° 1.a y 10 del Informe Técnico).

³² Como se manifestara precedentemente, dado el análisis acumulativo de las importaciones investigadas realizado por esta Comisión tal como lo habilita el Acuerdo Antidumping, no resulta procedente la pretensión de la importadora de considerar aisladamente las importaciones de un origen.

[Firma]
³³ La capacidad de producción nacional puede abastecer alrededor de la mitad del consumo aparente de papel estucado. La misma representó entre el 45% y el 58% del consumo aparente durante el período analizado (Ver Cuadros N° 4 y 13 del Informe Técnico). Se destaca que las importaciones no objeto de investigación han tenido una participación dentro del consumo aparente entre el 45% y 64% durante el período investigado. Debe tenerse presente que la eventual aplicación de un derecho antidumping no implica bloquear las importaciones sino contrarrestar la práctica desleal.




Dra. VALERIA POMODORO
SECRETARIA GENERAL
COMISION NACIONAL DE
COMERCIO EXTERIOR


peticionante LEDESMA".

Con posterioridad a la determinación preliminar, se refirió a la empresa WITCEL señalando que se había incurrido en un error al considerar a esta empresa como parte integrante de la industria nacional. En este sentido indicó que *"no es válido el hecho que esta empresa ha producido en el período investigado, produce y tiene capacidad de producir el producto objeto de investigación"*, destacando además que *"de los informes de verificación se comprueba que NO SE HA VERIFICADO la producción de la mencionada empresa"*, por lo que debería realizarse un nuevo cálculo de producción nacional, capacidad de producción y consumo aparente, entre otros indicadores de la INDUSTRIA NACIONAL ajustando y excluyendo a esta empresa de dichos cálculos y que al *"realizarlo se tomarán además en cuenta que el daño justificado en el Acta Preliminar de esa CNCE no es tal incluso con relación a estos indicadores"*.³⁴

En la misma oportunidad, se refirió a las importaciones de orígenes no investigados (Brasil y Uruguay) realizando un análisis (volumen, participación en el mercado y precios nacionalizados) con el fin de remarcar que no se han considerado otros factores reales de daño distinto a las importaciones investigadas que tienen una incidencia equivalente o aún mayor. Asimismo, sugiere que *"para el análisis en su etapa final"* se analice este planteo realizado por esta importadora.³⁵

Finalmente, sostuvo que *"el consumo aparente es un indicador que permite advertir que las importaciones investigadas SON absolutamente menores en el mercado, no teniendo entidad como para perjudicar por volumen el supuesto e inexistente daño a la rama de producción nacional"*.³⁶

La empresa importadora **AVERY DENNISON** señaló que:


De la información que surge del expediente no se observan incrementos de las importaciones investigadas en términos relativos al consumo aparente y a la producción nacional, tampoco se observa subvaloración, analizando los datos de precios importados aportados por las partes interesadas; y que LEDESMA no presenta indicadores de daño atento a haber incrementado su producción, sus ventas, sus precios, y el nivel de empleo. Por todo lo expuesto, resulta poco probable que la CNCE pueda demostrar que LEDESMA sufrió un daño importante durante el período investigado, atento a no cumplirse con los requisitos establecidos en el Acuerdo Antidumping para tal fin.

Las firmas importadoras **TELECENRO**³⁷, **DIMAGRAF** y **R.R. DONNELLEY**

³⁴ A este respecto cabe señalar que, conforme obra en las actuaciones del presente expediente a fs. 1725/6 y 3064/5, la Asociación de Fabricantes de Celulosa y Papel -AFCyP, entidad certificante de la producción nacional de este producto- informó oportunamente las empresas involucradas en la producción nacional de papel estucado para el período investigado, consignando entre ellas a la firma WITCEL S.A. Así, se señala que, esta CNCE cumplió en remitirle el respectivo Cuestionario para el Productor a la empresa WITCEL, no obteniéndose respuesta alguna por parte de la empresa. Atento a lo expuesto, no resultó posible verificar a WITCEL como parte integrante de la producción nacional, por lo que la mencionada firma no es parte acreditada en la presente investigación.

³⁵ Esta observación, se analizará en Sección IX de la presente Acta

³⁶ A este respecto, se señala que el Acuerdo Antidumping en su Art. 5, 8vo. párrafo establece los parámetros para que las importaciones sean consideradas de mínimis (en cuanto al dumping) o insignificante (en cuanto al volumen). Por lo tanto, si las importaciones investigadas registran un margen de dumping superior al mínimis (2%) y su volumen no es insignificante (superior al 3% de las importaciones totales del producto en cuestión), pueden ocasionar daño a la industria nacional.

³⁷ Respecto a TELECENTRO se aclara que esta firma no es importadora del producto investigado dado que la



Valeria Pomodoro
Dra. VALERIA POMODORO
SECRETARIA GENERAL
COMISION NACIONAL DE
COMERCIO EXTERIOR

señalaron en forma coincidente que la industria nacional no se encuentra dañada por las importaciones investigadas, sin respaldar estos dichos con argumentos al respecto.

Amenaza de daño

La empresa productora nacional **LEDESMA**, señaló que la mencionada crisis internacional generó una drástica reducción en la demanda, lo que agravó la ya delicada situación de exceso de oferta a nivel mundial. Esta situación generó importantes desequilibrios a aquellos productores que habían realizado grandes inversiones, para revertirlo las compañías americanas, europeas y asiáticas aumentaron sus exportaciones a fin de cubrir parte de los enormes costos fijos derivados de las inversiones realizadas. Este aumento de las importaciones representa una grave amenaza para mercados menos desarrollados y más pequeños como el argentino, comprometiendo el desarrollo futuro de la actividad y las fuentes de empleo nacionales.

Finalmente, indicó que los orígenes investigados (Finlandia, Austria, China y Estados Unidos) se encuentran entre los países exportadores de mayor volumen durante el período investigado, agregando que *"en vistas de una nueva crisis mundial, es de esperar que las empresas encuentren dificultades en colocar su producción en los mercados corrientes y decidan volcar sus excedentes a precios de dumping en los mercados emergentes, como es el caso de Argentina"*.

La empresa importadora **DIMAGRAF** manifestó que en el mercado internacional de papel estucado se produjo un cambio de tipo estructural en el período anterior a la crisis financiera internacional. En este sentido, se realizaron inversiones que permitieron aumentar las escalas y automatizar el control de la producción, disminuyendo así drásticamente los costos de fabricación. Parte de estas inversiones fueron realizadas en países asiáticos por empresas que salieron al mercado teniendo que lograr volúmenes de ventas acordes con las nuevas capacidades de producción y sin otro argumento que el precio.

Agregó que, en el corto plazo, se producirá una recuperación de las pérdidas de valor que fueron ocasionadas por la crisis y un aumento de precios de los insumos básicos. Esto no configura un escenario propicio para el *"estallido de guerras de precios"* o el desarrollo de formas extremas de competencia, salvo las empresas que recientemente se instalaron en Asia, cuyas políticas comerciales están muy determinadas por la necesidad de alcanzar niveles muy altos de producción y la carencia de una reputación que facilite la venta.

La empresa importadora **MARTIN CAVA** afirmó que el hecho más destacado, coincidentemente con lo expresado por DIMAGRAF, fue la gran crisis internacional ocurrida a fines del 2008, que *"hizo que varias fábricas del mundo redujeran sus precios tanto en el mercado doméstico como en el de exportación"*. Además expresó que el nivel de existencias del producto objeto de investigación ha sido el habitual, durante el período investigado, por lo que no consideran que el nivel de existencias sea un parámetro de amenaza de daño ya que estos niveles son los necesarios en términos operativos para el sector.

La empresa importadora **GRAVENT** mencionó que *"No existen existencias*

empresa importa a través del RISE lo que ha quedado excluido de la presente investigación.



libres para ser volcadas a nivel internacional", y que cada vez que se solicita un producto, dado que depende del gramaje, dimensiones, rollos, hojas, etc., hay que esperar bastante tiempo hasta que se pueda producir el producto. Luego debe ser embarcado y luego debe llegar al depósito. Por lo que "no existen existencias libres y disponibles (porque no se trabaja con stock por las condiciones técnicas de cada papel), como para constituir una causal de amenaza de daño en el contexto del acuerdo antidumping".

Por su parte, la empresa exportadora **GOLD EAST**, señaló "la ausencia de amenaza de daño durante la investigación" y solicitó que finalice la investigación por no existir daño ni relación de causalidad entre éste y las importaciones con presunto dumping.

Consideraciones de las partes acerca de los posibles efectos de la aplicación de medidas antidumping.

Al respecto, la empresa peticionante **LEDESMA** solicita que se apliquen derechos antidumping bajo la forma de ad valorem por un plazo de 5 años.

En oportunidad de presentar sus consideraciones finales, **LEDESMA** señaló que su actual capacidad de producción es insuficiente para atender el mercado local, sin embargo, es importante destacar que no quiere un mercado cerrado, por el contrario. A su entender Brasil y Uruguay pueden abastecer de manera leal este mercado, con lo cual, en el caso de aplicarse una medida antidumping, el mercado de ninguna manera se encontrará desabastecido, ya que no se estaría impidiendo la entrada de papel estucado sino que se estaría impidiendo el comercio en condiciones desleales.

La exportadora **STORA ENSO** indicó que del expediente no surge que la industria nacional se encuentre dañada o amenazada de daño, por el contrario existe una mejora permanente en los indicadores de la peticionante, sumando a ello las Resoluciones N°s 45/11 y 77/11 mediante la cual se fijaron licencias no automáticas y la Resolución AFIP N° 3107/11 por la cual se establecieron valores criterios para el papel estucado, argumentando que esta situación le permitiría al Estado controlar los flujos comerciales.

Otro impedimento para fijar derechos antidumping en general, y a las importaciones de Finlandia en particular, sería "la potencial afectación del interés público... que causaría un grave perjuicio a todos los consumidores de papel estucado". Asimismo agregó que "cerrar el mercado a los cinco orígenes denunciados por Ledesma no resultaría necesariamente en un aumento de las ventas de Ledesma (la cual tiene una capacidad de producción limitada, muy por debajo de la demanda agregada), sino en un desvío de comercio desde los orígenes denunciados a otros orígenes no sujetos actualmente a investigación (y cuyas participaciones de mercado vienen creciendo de manera acelerada, conforme lo informado por varios importadores). Es decir, la medida antidumping, lejos de favorecer a la industria local, favorecería a productores extranjeros en desmedro de los consumidores locales de papel estucado, quienes probablemente terminarían pagando más por el mismo como consecuencia de la disminución en la competencia".

La firma importadora **GRAVENT** indicó que con la aplicación de una medida antidumping, desaparecía la competencia en el mercado interno. De la información que surge del expediente se evidencia un contexto claro de "protección" mediante el establecimiento de Licencias no automáticas, valores criterio, o el nuevo sistema de las Declaraciones Juradas de Anticipo de Importación (DJAI) por lo que resultaría insensato sostener que la industria nacional se encuentra dañada ya que existe suficiente protección



Dra. VALERIA POMODORO
SECRETARIA GENERAL
COMISION NACIONAL DE
COMERCIO EXTERIOR

vía estos mecanismos de control y administración de comercio como para tener que inventar situaciones dañosas claramente desconocidas por la propia empresa en sus dichos y presentaciones (Memoria y Balance) y claramente evidenciadas en el expediente.³⁸

La importadora **AVERY DENNISON**, indicó que *"la aplicación de medidas provisionales o definitivas a las importaciones de papel estucado de los orígenes investigados, basada sólo en indicadores que deben ser verificados en profundidad, puede ocasionar un grave desabastecimiento de un insumo clave para varias industrias locales. En efecto, en la actualidad, las importaciones de papel estucado están afectadas por la aplicación de licencias de importación. En este caso, entonces, ya existe una afectación a las cantidades importadas por el mercado doméstico. Respecto de la oferta local, se reitera que la capacidad productiva instalada nacional no es suficiente para abastecer la demanda interna"*.

La firma **DIMAGRAF** opinó que *"...si se impusieran derechos antidumping con el propósito de elevar los precios de los productos investigados al nivel de los productos nacionales, es predecible que el sesgo de precios sobreviniente produzca un desvío de la demanda en beneficio de las importaciones de orígenes no investigados, y no de la producción local"*.

La firma exportadora **GOLD EAST** indicó que las medidas antidumping, favorecerían a los productores de otros orígenes que no están siendo investigados, lo que será perjudicial para los consumidores argentinos, quienes probablemente deban pagar un precio más alto por el producto dado el deficiente abastecimiento del producto en el mercado local. La consecuencia directa de aplicar medidas antidumping será una escasez general del producto en el mercado argentino (y, consecuentemente, un aumento de su precio), dañando así a todas las industrias gráficas argentinas que utilizan el producto como insumo fundamental.

Finalmente, señaló que las importaciones originarias de China presentan una caída abrupta durante todo el período investigado, lo que demuestra que sería injustificada la eventual imposición de medidas antidumping para productos provenientes de dicho país. Asimismo, agregó que LEDESMA sostuvo a lo largo de la investigación que el incremento de las importaciones provenientes de los orígenes investigados le generan un daño y que las medidas antidumping son necesarias para paliar dicho daño.³⁹

Otras consideraciones finales presentadas por las partes.

Las firmas **AVERY DENNISON**, **GOLD EAST** y **GRAVENT** en sus consideraciones finales se refirieron a la rentabilidad del papel estucado que surge de la relación precio/costo. Sobre este particular, la firma **AVERY DENNISON** argumentó que *"a pesar de estar como confidencial la información sobre costos, se observa una mejora de la relación precio costo hacia finales del periodo, tendiendo a valores razonables para una*

³⁸ Se destaca que los mecanismos mencionados por la importadora no constituyen formas de "protección" de la industria nacional frente a importaciones en condiciones de competencia desleal, siendo las medidas de defensa comercial establecidas a través de los Acuerdos Antidumping y sobre Subvenciones establecen la forma de contrarrestar el efecto causado por este tipo de importaciones.

³⁹ Como se manifestara precedentemente, dado el análisis acumulativo de las importaciones investigadas realizado por esta Comisión tal como lo habilita el Acuerdo Antidumping, no resulta procedente la pretensión de la importadora de considerar aisladamente las importaciones de un origen



[Signature]
Dra. VALENTIA POMODORO
SECRETARIA GENERAL
COMISION NACIONAL DE
COMERCIO EXTERIOR

empresa de la envergadura de la peticionante que aun no había cumplido tres años completos de actividad".

Por su parte, la firma **GOLD EAST** afirmó que "la información presentada por Ledesma no se ajusta a la realidad si se considera la transferencia de precios a su controlada Castinver, sumado a los procesos ineficientes en la producción". Por lo mencionado solicita, a la CNCE a "tomar en cuenta la verdadera relación precio/costo existente en la producción de Ledesma, la que debería confirmar la ausencia de daño a la industria argentina".⁴⁰

En este sentido, la firma **GRAVENT** destacó que "Llama la atención el constante crecimiento de los costos fijos y de los variables (18%) en un contexto de producción fuertemente creciente así como también el crecimiento acentuado de precios en 2010 aun en presencia de las importaciones cuestionadas".

Por su parte, **LEDESMA** sobre este particular manifestó que "la rentabilidad general de la empresa sostuvo el negocio de papel encapado. Los incrementos en los distintos indicadores de rentabilidad global, denotan el esfuerzo de Ledesma para mantener la fuente de trabajo en papel estucado pese a su rentabilidad negativa. Asimismo, la relación precio/costo inferior a la unidad para todo el periodo investigado es la resistencia que presenta Ledesma frente al predador extranjero, manteniendo la decisión de competir y participar en el mercado de papel estucado, soportando pérdidas donde rigen precios predatorios".

[Signature]
Por otra parte, tanto la firma **GRAVENT** como **AVERY DENNISON** se refirieron a las cuentas específicas de papel estucado de LEDESMA. En este sentido, GRAVENT destacó que "la firma peticionante necesita para encontrarse en el punto de equilibrio vender 40 mil toneladas, mientras que solo tiene capacidad para producir 30 mil toneladas, es decir que en esta línea sería inviable (y no por causa de las importaciones) que alcanzara su punto de equilibrio en unidades".

[Signature]
Asimismo, la firma **AVERY DENNISON** sostuvo que "puede deducirse que el punto de equilibrio resulta cada vez más elevado, con ventas crecientes, a tasas muy superiores a la evolución de los costos".

Al respecto, cabe señalar que de la verificación practicada por el equipo técnico de esta CNCE, respecto a la capacidad de producción de la peticionante, se concluyó que LEDESMA estaría en condiciones de producir 33.200 toneladas por año, valor superior al informado oportunamente por la firma y además se señala que en dicho cálculo no se ha tenido en cuenta la utilización de tres turnos continuos de producción, lo que habría arrojado un valor aún mayor⁴¹.

Finalmente, las firmas **AVERY DENNISON**, **GOLD EAST** y **GRAVENT**, cuestionaron la utilización de los precios de la firma LEDESMA para la determinación de daño considerando a éstos, precios de transferencia intra-firma⁴² (llevadas a cabo entre LEDESMA y su distribuidora CASTINVER).

[Signature]
⁴⁰ Tal como surge del Informe Técnico, la estructura de costos de LEDESMA fue verificada por esta Comisión.

⁴¹ Para mayor información remitirse al Informe de verificación.

⁴² Se señala que la información correspondiente a los precios de LEDESMA a través de CASTINVER y a terceros fue verificada por la CNCE.



Dra. VALERIA POMODORO
SECRETARIA GENERAL
COMISION NACIONAL DE
COMERCIO EXTERIOR

A este respecto, se indica que en las comparaciones de precios se consideraron: por un lado, únicamente los precios de ventas directos de LEDESMA a terceros usuarios (sin la intervención de CASTINVER) y por otro lado, los precios finales de las ventas a través de CASTINVER (donde se incluyen los márgenes de ganancia de esta empresa controlada). En este sentido, se señala que para el cálculo de dichas comparaciones los precios utilizados fueron objeto de verificación no surgiendo diferencias a lo informado oportunamente por la empresa peticionante.

IV.- PRODUCTO IMPORTADO OBJETO DE INVESTIGACIÓN.

Conforme lo establecido por las Resoluciones SlyC N°s 238/10 y 8/11⁴³, el producto importado objeto de investigación es el "Papel y cartón estucados por una o las dos caras con caolín u otras sustancias inorgánicas, con aglutinante o sin él, con exclusión de cualquier otro estucado o recubrimiento, incluso coloreados o decorados en la superficie o impresos, en bobinas (rollos) o en hojas de forma cuadrada o rectangular, de cualquier tamaño, de los tipos utilizados para escribir, imprimir y otros fines gráficos, sin fibras obtenidas por procedimiento mecánico, o químico mecánico o con un contenido total de estas fibras inferior o igual al 10% en peso del contenido total de fibra, según el siguiente detalle: i. En bobinas, de peso igual o superior a 80 gramos por metro cuadrado, e inferior o igual a 200 gramos por metro cuadrado, excluidos los de anchura inferior o igual a 15 centímetros, metalizados, baritados, y/o los tipo duplex; y ii. En hojas o tiras, de peso igual o superior a 80 gramos por metro cuadrado, e inferior o igual a 200 gramos por metro cuadrado excluidos los despachados por la SUBPARTIDA 4810.14, la NCM 4810.19.10, metalizados, y/o baritados; excluyéndose del producto investigado el papel y cartón destinados a la impresión de libros y revistas importados por empresas editoras o importadores que actúen por cuenta de terceros que sean usuarios directos acreditados en el REGISTRO DE IMPORTACIONES DEL SECTOR EDITORIAL (RISE) creado por la Resolución ex MEyOySP N° 1354/92⁴⁴ y reglamentado por las Resoluciones ex SIC N° 439/92 y 126/92^{45,46}, originarios de los Estados Unidos, de la República Popular China, de Finlandia y de Austria, mercadería que clasifica por las posiciones arancelarias de la Nomenclatura Común del Mercosur (N.C.M./SIM) 4810.13.89/990H; 4810.13.90/991B; 4810.19.89/990E y 4810.19.90/991Y.

Cabe señalar que si bien la investigación en la etapa de apertura incluyó como origen a Corea, el Directorio de la CNCE, en la etapa preliminar mediante Acta N° 1680 del 30 de noviembre de 2011 determinó que correspondía la exclusión de Corea por volumen insignificante de importaciones. En este sentido, por Resolución MEyFP N° 63/2012, publicada en el Boletín Oficial el 20 de marzo de 2011, se dispuso el cierre de la presente investigación para el origen Corea.

⁴³ En adelante, ambas Resoluciones serán denominadas conjuntamente como "Resolución de Apertura".

⁴⁴ Cabe señalar que el Art. 3° de la Resolución 1354/1992, establece que "...A los efectos de acceder al beneficio del presente régimen, deberán inscribirse en forma obligatoria en el Registro de Importaciones del Sector Editorial las firmas que actúen en una o más de las siguientes categorías:

- usuario directo que importe por su cuenta.
- usuario directo que se abastezca a través de terceros importadores.
- importadores que importen por cuenta de terceros usuarios directos y/o prevean actuar como proveedores de usuarios directos".

⁴⁵ Agregándose la Resolución ex SlyC N° 722/2011, que prevé la optimización del sistema de seguimiento y control de las importaciones de papeles ya establecido.

⁴⁶ En adelante, tanto el producto importado como el nacional serán denominados como "papel estucado" o "papel encapado" indistintamente.



ES COPIA FIEL
Dra. VALENTIA POMODORO
SECRETARIA GENERAL
COMISION NACIONAL DE
COMERCIO EXTERIOR



V.- PRODUCTO SIMILAR.

La legislación vigente exige que una determinación acerca de la existencia de daño a la industria nacional esté basada en una investigación acerca del efecto que las importaciones objeto de dumping causan a la rama de producción nacional de productos similares a los importados (Artículo 3 del Acuerdo Antidumping).

A tal fin, el párrafo 6 del artículo 2 del Acuerdo Antidumping expresa que "se entenderá que la expresión 'producto similar' ('like product') significa un producto que sea idéntico, es decir, igual en todos los aspectos al producto de que se trate, o, cuando no exista ese producto, otro producto que, aunque no sea igual en todos los aspectos, tenga características muy parecidas a las del producto considerado".

Así, en esta etapa final, a efectos de llevar a cabo la determinación acerca de la existencia de un producto similar en función del producto importado objeto de investigación, se han analizado las características físicas, los usos y sustituibilidad, el proceso de producción, las normas técnicas, los canales de comercialización, la percepción del usuario y los precios, tanto respecto del producto objeto de investigación como del producto similar nacional, de acuerdo a la información que obra en el expediente y se encuentra desarrollada en el Informe Técnico.

a) Características físicas.

De acuerdo a lo expuesto en el expediente, el papel estucado es aquél que está conformado por un papel base⁴⁷ con una serie de aditivos, luego es prensado y procesado con un encapado⁴⁸ (o coating) en una o ambas caras. Este proceso permite mejorar las propiedades ópticas de la hoja de papel (blancura, opacidad y brillo) y lograr al mismo tiempo una mayor suavidad y lisura a la superficie, haciéndolo más absorbente a la tinta. En cuanto a las características que presenta este producto, son básicamente: el peso en [g/m²] y la terminación superficial, que puede ser mate o brillante.

La firma peticionante indicó que desde el punto de vista físico y químico no existen diferencias significativas entre el producto nacional y el producto importado – tanto de los orígenes investigados como de los no investigados-. En cuanto a la calidad y prestaciones, "con el encapado se busca mejorar las características superficiales y ópticas del papel" y que "con multicapas es posible adecuar la capa final, la externa, para la mejor prestación y receptividad de la tinta de impresión".

En este sentido, CENTRO GRÁFICA manifestó que el producto investigado es bicapa y de calidad aceptable, muy estable en su comportamiento y con niveles bajos de reclamos en su desempeño en máquinas de impresión, mientras que, el producto nacional también es bicapa pero no muy estable y con niveles importantes de reclamos, aunque en el último año mejoraron sustancialmente la calidad del mismo.

⁴⁷ El papel base presenta fibras celulósicas, partículas de carga mineral, almidones y aditivos. Estos elementos además de encontrarse en diferentes planos, presentan absorciones distintas de la tinta. Por ello se tienen limitaciones para lograr una excelente definición en la imagen impresa.

⁴⁸ El proceso de encapado implica la aplicación de cubiertas específicas a un papel base para mejorar sus características ópticas y superficiales.



Por su parte, MARTÍN CAVA afirmó que *"tanto los papeles estucados de los orígenes investigados como así también los papeles estucados importados de orígenes que no están siendo investigados son de similar calidad"*, dado que *"TODOS ellos poseen cuerpo, y rigidez que es brindado por las fibras de madera"* en cambio el papel estucado producido en la Argentina por la empresa Ledesma, no sería sustituto del producto importado debido a que el producido por la industria local no posee el cuerpo, ni el brillo o el acabado mate requerido por los impresores para sus trabajos de gran calidad. A su entender, el papel estucado nacional es un papel fabricado a base de *"Bagaso"* (sic), elemento extraído de la caña de azúcar, lo cual hace que su fabricación sea un poco mas estable en gramajes de 90 y 115 gramos, y que en gramajes superiores a 130 gramos, el papel se quiebra en los trazados y que por otro lado, el papel no posee una superficie totalmente homogénea, razón por lo que no es elegido por los gráficos a la hora de imprimir un trabajo de calidad media o superior.

A este respecto, la firma RR DONNELLEY mencionó que los papeles en sus distintos tipos o marcas presentan características técnicas diferentes, como lo son el grado de blancura, la opacidad, el brillo, espesor, resistencia a la tracción, desprendimiento, entre otros. Cada uno de estos parámetros se mide objetivamente en ensayos realizados en laboratorios, de acuerdo a normas internacionales y también que los distintos tipos de papeles, de acuerdo a su composición, contenido de humedad, tipo y origen de la fibra presentan diferentes comportamientos durante el proceso de impresión.

La firma GOLD EAST indicó que la diferencia fundamental entre el producto importado y el producido por LEDESMA es la materia prima utilizada para su producción. Así, indicó que *"en la producción de papel, Ledesma utiliza bagazo de caña de azúcar como fibra de pulpa, mientras que Gold East utiliza fibras de madera de plantas, tales como Eucalipto y Acacia. Esta es la diferencia más importante y es por esta diferencia por la que es necesario efectuar cambios en el proceso de producción"*. Se refirió además a la mayor rugosidad que posee el papel elaborado por LEDESMA en comparación al papel encapado de GOLD EAST, según este exportador debido a las diferencias en la materia prima, provoca que el papel estucado elaborado por la peticionante cuente con menos brillo tanto en la superficie como en la impresión, lo que no es deseable cuando el resultado final requerido son impresiones de alta calidad. Por lo mencionado precedentemente, el exportador solicita que el producto elaborado por la empresa sea excluido de la presente investigación.

A este respecto y de acuerdo a lo que surge del Informe Técnico si bien podrían observarse ciertas diferencias en los distintos parámetros de los papeles nacionales e importados, estas no resultan de tal magnitud como para determinar la inexistencia de un producto similar. Ello así, toda vez que el análisis que se realiza entre el producto nacional y el importado objeto de investigación abarca diferentes aspectos como los usos y sustitubilidad, procesos de producción, precios, etc, por lo que el hecho de que algún parámetro de sus características físicas no sea exactamente idéntico no resulta suficiente para no ser considerado producto similar, aunque podría en ciertas circunstancias y ciertos clientes representar algún grado de preferencia que justifique algún pequeño diferencial de precio en función de alguna diferencia en los parámetros analizados.

Finalmente, la firma GRAVENT indicó que tanto el producto investigado como el producido por la industria local son similares en cuanto a características físicas, calidad y prestación.



En conclusión, si bien existen ciertos cuestionamientos por parte de algunos importadores y exportadores, de la información presentada y analizada en el Informe Técnico, se puede comprobar que las características técnicas principales del papel estucado importado (el grado de blancura, la opacidad, el brillo, espesor, resistencia a la tracción, desprendimiento, etc.), pueden encontrarse en el papel estucado de producción nacional. Así, de acuerdo con la información disponible en el expediente, el papel estucado nacional e importado presenta similares características físicas, mientras que las posibles diferencias que podrían presentarse en cuanto a su calidad no resultan determinantes y no excluyen la existencia de un producto nacional similar al importado objeto de investigación.

b) Usos y sustituibilidad:

En cuanto a los usos, el papel estucado es utilizado principalmente para la folletería comercial, las revistas, las etiquetas (para envases), los catálogos, los libros, etc. Asimismo, son utilizados por la industria gráfica en general y la industria editorial.

En referencia a los productos sustitutos, distintos del producto importado objeto de investigación y del producto nacional, la peticionante hizo referencia a los "papeles de pasta mecánica". Se trata de papeles obra y de papeles encapados livianos (menos de 80 grs.) elaborados con pasta mecánica o semimecánica y de calidad muy inferior -es un papel menos blanco que tiende al amarillento con el correr del tiempo-.

Por su parte, las importadoras DIMAGRAF, PAPELERA SARANDÍ, CENTRO GRÁFICA, coincidieron en que los usos del papel estucado son la "folletería, packaging, editorial y comercial", mientras que los sectores usuarios son la industria gráfica, en general, y la editorial. Respecto de la sustituibilidad, indicaron que "no existen productos sustitutos".

Por su lado, la firma importadora MARTÍN CAVA señaló que "existen diferentes mercados para todos los tipos de papel estucado que se comercializan en la Argentina, tanto los de importación como los de producción local". Por otra parte, "el papel estucado importado no tiene ni reemplazo ni sustituto del producto nacional".

La firma GOLD EAST indicó como diferencia sustancial entre el producto comercializado por esta exportadora y el producido por la peticionante el brillo del papel, dado que "Debido a la mayor rugosidad, el brillo de la superficie y el brillo de impresión del papel encapado de Ledesma es significativamente menor que los del papel encapado de Gold East. Los menores valores de estos parámetros (brillo de la superficie, brillo de impresión y lisura) producirán menores resultados de impresión - el papel de Ledesma no puede competir con el papel de Gold East en lo que hace al factor de las impresiones".

No obstante lo expuesto por las firmas MARTÍN CAVA y GOLD EAST respecto de la no sustituibilidad entre el producto nacional y el importado objeto de investigación, de los elementos de prueba obrantes en las actuaciones se puede afirmar que, independientemente de las diferentes calidades y/u orígenes, no surgen diferencias significativas de usos entre el producto nacional e importado que signifique que éstos no sean sustitutos con los alcances previstos en las normas aplicables.



Dra. VALENTIA POMODORO
SECRETARÍA GENERAL
COMISIÓN NACIONAL DE
COMERCIO EXTERIOR

c) Proceso de producción

La firma peticionante informó el proceso productivo del papel estucado, el cual, sintéticamente, consta de la preparación de la pintura, aplicación del encapado, secado, bobinado y supercalandrado (esto último en el caso de producir papeles brillantes –gloss-). Cabe señalar que el papel base (principal insumo nacional) es producido en la planta de la empresa ubicada en la Provincia de Jujuy con el bagazo de la caña de azúcar, remitiéndolo en bobinas a la fábrica de papel estucado que se encuentra en la Provincia de San Luis.⁴⁹

Del análisis de las pruebas presentadas, se destaca que en términos generales los procesos productivos informados por LEDESMA⁵⁰, por la firmas exportadoras SAPPI (Austria), STORA ENSO (Finlandia), y por la firma importadora CENTRO GRÁFICA son semejantes.

Respecto del proceso de producción del producto nacional las firmas MARTIN CAVA y GOLD EAST coincidieron en señalar que para que Ledesma pudiera producir papeles de similar o igual calidad y costos que los importados debería producir cambios en su ineficiente proceso de producción. En este sentido, indicaron que la peticionante tiene su línea de producción de papel en Jujuy, luego debe trasladar dicho papel a San Luis en donde lo somete al proceso de estucado, lo cual implicaría importantes costos en el transporte de papel de una planta a otra.

A este respecto, LEDESMA respondió que “algunos productores tendrán la máquina estucadora en la misma fábrica de papel base, y otros no” y no por ello su estructura de costos es ineficiente.

En este sentido, el equipo técnico al realizar la verificación llevada a cabo en la planta de LEDESMA en San Luis, constató que el papel base utilizado como insumo se transfiere a la planta productora de papel estucado. Así, al realizar el cálculo del valor aproximado que representó este flete en el costo total del papel estucado, en función de la información recabada en la verificación, se constató que éste representó mucho menos del 5% del costo total. En atención a lo expuesto, dada su baja significatividad, no puede considerarse que por este aspecto el sistema de producción de LEDESMA sea ineficiente, tal como lo mencionan las importadoras, y mucho menos que interfiera en el análisis de esta Comisión respecto de los problemas de rentabilidad, que son mucho mayores a la incidencia de este costo.

Asimismo, en base a la información verificada, los técnicos de esta CNCE analizaron los costos del insumo “papel”⁵¹ que informó LEDESMA para los tres productos representativos y los comparó con los precios de exportación de papel obra tanto de Argentina como de Brasil. De dicho análisis surge que los precios de exportación –netos de reintegros y derechos de exportación- son significativamente superiores a los precios del insumo “papel” que emplea LEDESMA en la elaboración de papel estucado⁵², ubicándose los mismos en los niveles de mercado.⁵³

⁴⁹ Para mayor detalle ver el Informe Técnico.

⁵⁰ Se indica que el proceso de producción de LEDESMA fue objeto de verificación. Ver Sección II-Informes de Verificación del Informe Técnico.

⁵¹ Durante la verificación, los técnicos de la CNCE observaron papeles de trabajo y documentación interna de la empresa donde se establecía el valor del papel base para cada uno de los períodos analizados discriminado por costo de la empresa productora y el flete incluido.

⁵² De acuerdo a Fuente DGA los precios medios FOB de exportación del papel obra fueron de 0.95, 1.21 y 1.08 dólares por kilogramos en 2008, 2009 y 2010, respectivamente; mientras que los precios medios de exportación



[Firma manuscrita]
Dra. VALERIA POMODORO
SECRETARIA GENERAL
COMISION NACIONAL DE
COMERCIO EXTERIOR

De la información obrante en el expediente, surge que los procesos de producción del producto nacional y del importado utilizan distintos insumos para la elaboración de papel encapado. Cabe señalar que las diferencias de insumos utilizados no determinan que se trate de productos no similares.

d) Normas técnicas:

Según lo manifestado por la peticionante, por las firmas importadoras DIMAGRAF, LATIN GRAFICA y por la firma exportadora SAPPI, el producto importado, al igual que el nacional está sujeto a normas técnicas, de seguridad y de aseguramiento de la calidad, como por ejemplo: normas ISO (International Organization for Standardization), certificaciones ambientales PEFC, FSC (Certificación de Forestaciones Sustentables), etc.

Por lo tanto, no habría diferencias sobre este particular entre el producto nacional y el importado objeto de investigación.

e) Canales de comercialización.

De la información presentada por las partes se desprende que el producto importado objeto de investigación y el producto nacional similar, se comercializan a través de mayoristas y de venta directa a consumidor final. Sin embargo, la peticionante destina su producción de papel estucado a distribuidores/mayoristas (25%) y a usuarios/consumidor final (74%)⁵⁴, mientras que el producto importado objeto de investigación se comercializaría mayoritariamente a través de distribuidores/mayoristas (58%) y a usuarios/consumidor final (42%).

Asimismo, de acuerdo a la información aportada por las partes surge que muchas de las firmas importadoras son usuarias directas del producto investigado ya que pertenecen al rubro de la industria papelera y/o gráfica. En este sentido, la firma R. R. DONNELLEY manifestó que su autoconsumo está destinado a la impresión de productos gráficos comerciales y editoriales. Por su parte, LATIN GRÁFICA, también indicó que destina el 100% de sus importaciones al autoconsumo.

Por lo tanto, en este aspecto, no se observan diferencias significativas entre el producto importado objeto de investigación y el producto nacional similar.

f) Percepción del consumidor.

De las manifestaciones vertidas en el expediente surge que podrían existir algunas diferencias entre el producto nacional y el importado objeto de investigación, en lo que hace a la percepción del consumidor, que tienen que ver, principalmente, con las características visuales, como puede ser la blancura, el brillo, opacidad; y táctiles como rugosidad o rigidez.

de Brasil para el mismo producto de Fuente Alice Web fueron de 1.42, 1.50 y 1.44 dólares por kilogramos en 2008, 2009 y 2010, respectivamente.

⁵³ Se indica que el análisis de precios y costos realizado por esta CNCE, es un análisis propio que este organismo efectuó a partir de información de fuente DGA y de Alice Web.

⁵⁴ De acuerdo a la información aportada por LEDESMA, esta Comisión entiende que el producto se comercializó a distribuidores y a usuarios, tanto en forma directa como a través de CASTINVER, que es la distribuidora exclusiva del grupo y que factura por cuenta y orden de LEDESMA.




Dra. VALERIA POMODORO
SECRETARIA GENERAL
COMISION NACIONAL DE
COMERCIO EXTERIOR



No obstante, del análisis de la información proporcionada sobre este particular por las partes, no se percibiría una diferencia significativa entre el producto importado y el nacional similar, por lo que –también en este aspecto- puede sostenerse que existe un producto nacional similar al importado objeto de investigación.

g) Precios.

En base a la información obrante en el expediente, se presentan los precios nacionales y los precios nacionalizados, a nivel depósito del importador para el período enero-noviembre 2010, del papel estucado considerado representativo⁵⁵, en esta investigación.

Para la industria nacional el precio osciló entre 4,60 y 4,78 pesos por kilogramo, mientras que el precio nacionalizado osciló entre 4,04 y 4,92 pesos por kilogramo.

No obstante lo expuesto, esta CNCE entiende que más allá de la controversia entre las partes en cuanto a si existen o no diferencias en las características físicas y en la calidad, del análisis realizado surge que las características físicas son esencialmente equivalentes en tanto que los usos, los procesos de producción –a pesar de la diferencia de la materia prima utilizada en el insumo- y los canales de comercialización son los mismos, con lo cual se trata de un producto similar en los términos establecidos por el Acuerdo Antidumping.

En función de ello y atento a que en esta etapa final no se han aportado elementos que introduzcan cambios en la definición del producto, tanto similar nacional como importado objeto de investigación, la Comisión considera que el "Papel y cartón estucados por una o las dos caras con caolín u otras sustancias inorgánicas, con aglutinante o sin él, con exclusión de cualquier otro estucado o recubrimiento, incluso coloreados o decorados en la superficie o impresos, en bobinas (rollos) o en hojas de forma cuadrada o rectangular, de cualquier tamaño, de los tipos utilizados para escribir, imprimir y otros fines gráficos, sin fibras obtenidas por procedimiento mecánico, o químico mecánico o con un contenido total de estas fibras inferior o igual al 10% en peso del contenido total de fibra, según el siguiente detalle: i. En bobinas, de peso igual o superior a 80 gramos por metro cuadrado, e inferior o igual a 200 gramos por metro cuadrado, excluidos los de anchura inferior o igual a 15 centímetros, metalizados, baritados, y/o los tipo duplex; y ii. En hojas o tiras, de peso igual o superior a 80 gramos por metro cuadrado, e inferior o igual a 200 gramos por metro cuadrado excluidos los despachados por la SUBPARTIDA 4810.14, la NCM 4810.19.10, metalizados, y/o baritados; excluyéndose del producto investigado el papel y cartón destinados a la impresión de libros y revistas importados por empresas editoras o importadores que actúen por cuenta de terceros que sean usuarios directos acreditados en el REGISTRO DE IMPORTACIONES DEL SECTOR EDITORIAL (RISE) creado por la Resolución ex MEyOySP N° 1354/92 y reglamentado por las Resoluciones ex SIC Ns° 439/92 y 126/92⁵⁶ de producción nacional se ajusta a la definición de producto similar al importado objeto de investigación en el marco de las normas vigentes.

⁵⁵ Papel Estucado de 90 gr/m², de 115 gr/m² y de 170 gr/m² en hojas (plano).

⁵⁶ Se destaca que los informes técnicos en los que se sustenta esta acta no consideran a las importaciones papel y cartón destinados a la impresión de libros y revistas importados por empresas editoras o importadores que actúen por cuenta de terceros que sean usuarios directos acreditados en el RISE.



EXPEDIENTE CNCE N° 39/10
ACTA N° 1697 - ANEXO

ES COPIA FIEL

[Firma]
Dra. VALERIA POMODORO
SECRETARIA GENERAL
COMISION NACIONAL DE
COMERCIO EXTERIOR



VI.- RAMA DE PRODUCCIÓN NACIONAL.

Una vez identificado el producto similar, corresponde establecer cuál es la rama de producción nacional sobre la que se evaluará el efecto de las importaciones objeto de dumping. En tal sentido, el párrafo 1 del artículo 4 del Acuerdo Antidumping, incorporado a la legislación nacional por la Ley N° 24.425, expresa: *"a los efectos del presente Acuerdo, la expresión 'rama de producción nacional' se entenderá en el sentido de abarcar el conjunto de los productores nacionales de los productos similares, o aquellos de entre ellos cuya producción conjunta constituya una proporción importante de la producción nacional total de dichos productos"*.

En la presente investigación, al igual que en la etapa preliminar, la rama de producción nacional de papel estucado está compuesta por la firma LEDESMA⁵⁷ cuya participación en la producción nacional fue del 82% en 2008⁵⁸, 96% en 2009 y del 95% en enero-noviembre 2010. Asimismo, la Asociación de Fabricantes de Celulosa y Papel (AFCP), precisó que la producción nacional se completa con las empresas MASSUH S.A.⁵⁹ y WITCEL S.A.⁶⁰.

En oportunidad de sus consideraciones finales el importador GRAVENT señaló que se había incurrido en un error al considerar a la empresa WITCEL con capacidad de producir el producto objeto de investigación destacando que dicha firma no había sido verificada, por lo que debería realizarse un nuevo cálculo de producción, capacidad, consumo aparente, entre otros indicadores de la INDUSTRIA NACIONAL.

Se señala que la información que examinó esta Comisión para su análisis de daño en relación a los indicadores de la industria fueron los aportados por la firma LEDESMA que representó como se expresara precedentemente más del 80% de la producción nacional de acuerdo a lo informado por AFCP, constituyendo así una proporción importante de la producción nacional total, por otra parte el volumen de

⁵⁷ La "Compañía Azucarera Ledesma" fue fundada en 1908 en una localidad jujeña llamada Ledesma, en el valle del Río San Francisco. La empresa utiliza su principal materia prima -la caña de azúcar- para la producción de celulosa y papel. Actualmente, Ledesma es el principal productor de papel obra para impresión y escritura del país -produce aproximadamente el 40% de la producción nacional-. En 2007, la compañía compró a MASSUH una planta de papeles encapados para la producción de papel ilustración y etiquetas, ubicada en Villa Mercedes, provincia de San Luis. Fuentes: <http://www.ledesma.com.ar/index.php> y <http://www.ceprodh.org.ar/docs.php>. Fecha de consulta: junio de 2010.

⁵⁸ Se indica que la empresa peticionante comenzó con la producción de papel estucado en el mes de abril del año 2008.

⁵⁹ Hasta el año 2006 MASSUH manejaba 4 plantas: en Quilmes, la productora de pasta celulosa y papel - resmas, papel de impresión, krafts, liners, etc.-; en San Justo, la de "Papeles Especiales" -productora de cartulinas, papeles filigranados, papel de color, etc.- y en San Luis, la planta BRILLAPEL SA - principal productora de papel encapado de Argentina- y DELLA PENNA SA -productora de papelería escolar y de oficina-. En el año 2007, se venden: la planta de San Justo -de papeles especiales- a la empresa FIBRA PAPELERA y la de San Luis -de papel encapado- a LEDESMA. En el 2008, se venden las oficinas comerciales y se paraliza la planta semi-química de Quilmes. En 2009, esta última es intervenida por el gobierno y gestionada a través de un fideicomiso bajo el nombre de "PAPELERA QUILMES", hasta que en el 2010, finalmente se conoce la quiebra de la empresa. Fuentes: <http://www.lanoticia1.com/> y <http://www.ceprodh.org.ar/docs.php>. Fecha de consulta: junio de 2010.

⁶⁰ Es una empresa del grupo Arjowiggins, que se especializa en la producción de papeles finos y especiales - de seguridad, packaging e ilustración, entre otros- cuya planta se encuentra emplazada en Zárate, a orillas del río Paraná, en la Provincia de Buenos Aires. La empresa se funda en 1961 y en la actualidad tiene, aproximadamente, una capacidad de producción de 20.000 ton/año, la que destina tanto al abastecimiento del mercado interno como al de exportación. Fuente: <http://www.witcel.com.ar>. Fecha de consulta: junio de 2010.



producción de la firma peticionante fue verificado por los técnicos de esta CNCE en oportunidad de realizarse la verificación a la planta.

Por lo expuesto, la Comisión considera que se encuentra reunido el requisito establecido en el párrafo 1 del Artículo 4 del Acuerdo Antidumping.

VII.- DAÑO A LA INDUSTRIA NACIONAL CAUSADO POR LAS IMPORTACIONES INVESTIGADAS.

El párrafo 1 del artículo 3 del Acuerdo Antidumping establece el esquema al que deberá ajustarse la determinación de la existencia de daño, expresando textualmente:

"La determinación de la existencia de daño a los efectos del Artículo VI del GATT de 1994 se basará en pruebas positivas y comprenderá un examen objetivo: a) del volumen de las importaciones objeto de dumping y del efecto de éstas en los precios de productos similares en el mercado interno, y b) de la consiguiente repercusión de esas importaciones sobre los productores nacionales de tales productos".

A tal fin, la Comisión analizará la evolución de las importaciones de papel estucado de Estados Unidos, China, Finlandia y China y su efecto sobre los precios del producto nacional, para luego considerar la repercusión sobre la rama de producción nacional en el marco de las condiciones de competencia que son características del mercado en cuestión.

El período investigado abarca desde enero de 2007 a noviembre de 2010.

1.- Volumen de las importaciones investigadas.

La legislación vigente establece que la Comisión deberá considerar si ha habido un aumento significativo de las importaciones investigadas, *"en términos absolutos o en relación con la producción o el consumo del Miembro importador"*.

Tanto en la etapa previa a la apertura como en la etapa preliminar la Comisión consideró procedente el análisis acumulativo de las importaciones de papel estucado originarias de Austria, China, Estados Unidos y Finlandia⁶¹. Ello así, dado que los márgenes de dumping determinados eran mayores que de *minimis*, que los volúmenes de las importaciones no eran insignificantes, y teniendo en cuenta que no había diferencias en las condiciones de competencia de las importaciones de los distintos orígenes.

A continuación, la Comisión analizará si las variables indicadas han sufrido modificaciones respecto de lo observado en la etapa preliminar.

De la lectura del Informe de Determinación Final del Margen de Dumping en operaciones de exportación hacia la República Argentina de papel estucado, elaborado por la DCD y remitido por la SLyA, surge que el margen de dumping establecido en relación con las importaciones de cada país proveedor es más que de *minimis*. En efecto, los márgenes de dumping calculados para las importaciones de papel estucado fueron del

⁶¹ Como fuera señalado precedentemente, en la solicitud de apertura la investigación incluía como origen a Corea, en la etapa preliminar el Directorio de la CNCE mediante Acta N° 1680, determinó que correspondía la exclusión de Corea por volumen insignificante de importaciones.



63,51% para las originarias de Estados Unidos de América, del 145,35% para las originarias de Finlandia, 143,27% para las originarias de Austria y 39,56% para las originarias de China.

En cuanto a si el volumen de las importaciones del total de papel estucado originarias de cada país no son insignificante, considerando el período investigado (enero de 2007-noviembre de 2010), se observan las siguientes participaciones de cada origen en las importaciones totales: Austria 7%, China 9%, Estados Unidos de América 3% y Finlandia 12%. En consecuencia, se concluye que, de acuerdo a la información recabada en esta etapa final de la investigación, se hallan reunidas las condiciones de volumen para la acumulación de las importaciones.

Asimismo, y en lo que respecta a las condiciones de competencia entre los productos importados y el producto similar nacional, es importante destacar que la peticionante no hizo distinción entre las importaciones desde los distintos orígenes investigados. Si bien la Comisión Europea manifestó que no todas las importaciones tienen el mismo comportamiento, precisando que las importaciones originarias de Austria y de Finlandia no siguen la misma tendencia que las importaciones originarias de los otros países investigados (China y Estados Unidos), se destaca que, conforme surge de los rankings de importadores, un gran número de éstos importan desde dos o más de los orígenes investigados, dependiendo las combinaciones de orígenes de cada importador, sin que en todos los casos coincidan los orígenes ni las combinaciones entre ellos, por lo que estos cuatro orígenes compartirían los mismos canales de comercialización. Por su parte, del análisis de los precios de las importaciones objeto de investigación, no surgen diferencias significativas entre los precios de los referidos orígenes. Por lo demás las condiciones de competencia no se determinan por las diferentes tendencias, sino que éstas últimas pueden ser resultado justamente de un contexto de "fuerte competencia" en el que quien más ha bajado el precio aumente sus ventas.

Considerando el margen de dumping y el volumen de las importaciones, así como también las condiciones de competencia, la Comisión concluye que no han variado las circunstancias tenidas en cuenta al momento de efectuarse la determinación preliminar de esta Comisión, resultando procedente, para esta etapa final de la investigación, mantener el análisis acumulativo de las importaciones de los distintos orígenes investigados.

Las importaciones totales, en volumen, de papel estucado fueron de poco más de 76,7 millones de kilogramos en 2007, aumentaron 5% en 2008 (máximo del período con poco más de 80,5 millones de kilogramos importados), cayeron 33% en 2009 y aumentaron nuevamente 40% en enero-noviembre de 2010.⁶²

Las importaciones investigadas fueron de poco más de 20 millones de kilogramos en 2007 y registraron el mismo comportamiento pero de diferente magnitud que las importaciones totales: con aumento de 14% en 2008, caída de 11% en 2009 y aumento

⁶² Se señala que con posterioridad al período investigado, mediante Resolución 77/2011 publicada en el Boletín Oficial el día 9 de marzo de 2011, se establecieron Licencias no automáticas (LNA) para las importaciones del producto objeto de investigación, que clasifica por las posiciones arancelarias 4810.13.89, 4810.13.90, 4810.19.89, 4810.19.90, las que deben adjuntar el CERTIFICADO DE IMPORTACIÓN DE PRODUCTOS VARIOS (C.I.P.V.) con anterioridad al curso del trámite de las solicitudes de destinación de importación definitiva para consumo. La aplicación de las mencionadas LNA podrían afectar el volumen de importaciones de papel estucado a partir de la vigencia de esta norma.



Valeria Pomodoro
Dra. VALERIA POMODORO
SECRETARIA GENERAL
COMISION NACIONAL DE
COMERCIO EXTERIOR



nuevamente de 13% en enero-noviembre 2010. Estas importaciones explicaron el 26% de las importaciones totales en 2007, el 28% en 2008, el 38% en 2009 y el 31% en los meses analizados de 2010.

Por su parte, las importaciones de papel estucado de otros orígenes distintos a los investigados⁶³ (siendo los principales Brasil, Uruguay y España) fueron de poco menos de 56,7 millones de kilogramos en 2007, aumentaron 2% en 2008, descendieron 42% en 2009 y volvieron a aumentar 56% en los meses analizados de 2010. Estas importaciones explicaron el 74% de las importaciones totales en 2007, el 72% en 2008, el 62% en 2009 y el 69% en los meses analizados de 2010.

Los precios medios FOB de las importaciones de papel estucado originarias de Austria partieron de 0,84 dólares FOB por kilogramo en 2007, aumentaron 15% en 2008, disminuyeron 15% en 2009 y se incrementaron 12% en enero-noviembre de 2010 cuando alcanzaron los 0,92 dólares FOB por kilogramo. Por su parte, los precios medios FOB de las importaciones de papel estucado originarias de China partieron de 0,77 dólares FOB por kilogramo en 2007, aumentaron 17% en 2008, descendieron 14% en 2009 y se incrementaron 9% en enero-noviembre de 2010, cuando alcanzaron los 0,84 dólares FOB por kilogramo. Los precios medios FOB del papel estucado originario de Estados Unidos pasaron de 0,86 dólares FOB por kilogramo en 2007, aumentaron 13% en 2008, descendieron 11% en 2009 y 3% en enero-noviembre de 2010, cuando alcanzaron los 0,85 dólares FOB por kilogramo. Finalmente, los precios medios FOB de papel estucado originario de Finlandia partieron de 0,84 dólares FOB por kilogramo en 2007, aumentaron 15% en 2008, descendieron 13% en 2009 y crecieron 4% en enero-noviembre de 2010, cuando alcanzaron los 0,89 dólares FOB por kilogramo, es decir, dependiendo del origen y período oscilaron entre 0,77 dólares FOB por kilogramo y 0,97 dólares FOB por kilogramo.

Por otra parte, si se analizan los precios medios FOB de las importaciones no investigadas, se observa que los originarios de Brasil se situaron entre 0,90 y 1,06 dólares por kilogramo; los de Uruguay, entre 0,96 y 1,11 dólares por kilogramo; los de España, entre 0,93 y 1,00 dólares por kilogramo y los del resto de los orígenes no investigados, entre 0,94 y 1,08 dólares por kilogramo, es decir, dependiendo del origen y período oscilaron entre 0,90 dólares FOB por kilogramo y 1,11 dólares FOB por kilogramo.

El consumo aparente de papel estucado se ubicó en poco más de 88 millones de kilogramos en 2007, creció 3% en 2008, disminuyó 18% en 2009 y aumentó 26% en enero-noviembre de 2010, alcanzando poco menos de 84,7 millones de kilogramos.

En este contexto, las importaciones investigadas registraron una participación en el consumo aparente que pasó del 23% en 2007 al 26% en 2008 y al 31% en 2009, para luego disminuir al 24% en enero-noviembre de 2010. Por su parte, las importaciones no investigadas registraron una participación en el consumo aparente que pasó del 64% en 2007 y 2008 al 45% en 2009 y al 56% en enero-noviembre de 2010.

La participación de las ventas del total de la producción nacional en dicho consumo aparente pasó del 12% en 2007, al 10% en 2008, al 24% en 2009 y al 21% en

⁶³ Cabe señalar que la peticionante LEDESMA ha realizado importaciones desde orígenes no investigados (Italia y Alemania), que representaron menos del 3% de su producción para todos los años completos del período investigado. En este sentido, la peticionante señaló que "...las importaciones responden a la necesidad de completar el portafolio de productos incorporados a la oferta, para optimizar la agenda productiva de la firma y para hacer más eficiente el plan de producción".



Dr. VALERIA POMODORO
SECRETARÍA GENERAL
COMISIÓN NACIONAL DE COMERCIO EXTERIOR

enero-noviembre de 2010. Por su parte, la participación de las ventas de la firma peticionante fue de 8% en 2008, 23% en 2009 y 19% en enero-noviembre 2010⁶⁴.

La relación entre las importaciones investigadas y la producción nacional de papel estucado fue decreciente durante el período investigado, pasando del 153% en 2007 al 148% en 2008, al 98% en 2009 y al 89% en los meses analizados de 2010.

2.- Efectos de las importaciones investigadas sobre los precios del producto similar.

La Comisión debe determinar si las importaciones han afectado a los precios del producto similar en el mercado interno según lo establecido en los artículos 3.1 y 3.2 del Acuerdo Antidumping. Para ello tendrá en cuenta si ha habido una significativa subvaloración de precios de las importaciones objeto de dumping en comparación con el precio del producto similar o bien si el efecto de tales importaciones es hacer bajar de otro modo los precios en medida significativa o impedir en medida significativa la subida que en otro caso se hubiera producido.

Dada la información disponible en el expediente, esta Comisión consideró apropiado presentar, en esta instancia, la comparación de precios entre el producto nacional y el importado de los orígenes investigados (Austria, China, Estados Unidos y Finlandia)⁶⁵. Las comparaciones de precios se realizaron con los artículos considerados como representativos: Papel Estucado de 90 gr/m², de 115 gr/m² y de 170 gr/m² en hojas (plano)⁶⁶ versus sus equivalentes importados⁶⁷, tanto a nivel de depósito del importador como a nivel de venta a usuarios finales, por ser los niveles en los cuales podría competir el producto nacional con el importado de los orígenes investigados. Asimismo, y teniendo en consideración que la firma peticionante ha registrado precios inferiores a su costo de producción, adicionalmente se realizaron comparaciones tomando como precio nacional el calculado a partir de los costos de producción de LEDESMA, adicionándoles una rentabilidad considerada razonable por esta CNCE.

Producto representativo: Papel Estucado de 90 gr/m² en hojas (plano)⁶⁸

La primera comparación (a nivel depósito del importador) se efectuó entre los precios de venta a terceros de (LEDESMA) y los precios nacionalizados de las importaciones de papel estucado. De esta comparación surge que los precios del producto importado de los orígenes investigados se ubicaron, hasta 2009, por encima de los precios nacionales, con leves sobrevaloraciones que no alcanzaron el 8%, mientras que en los meses investigados de 2010 se registraron, en general, subvaloraciones del producto importado, que llegaron hasta casi el 15%⁶⁹. En todos los casos los precios de las importaciones investigadas fueron considerablemente menores al costo medio unitario de producción. Si se toman en consideración los precios nacionalizados de las importaciones de los orígenes

⁶⁴ El autoconsumo de la peticionante LEDESMA pasó de 0,1% en 2008 a 0,5% en 2009 mientras que en los meses analizados de 2010 fue de 0,2%.

⁶⁵ Asimismo, además de realizar comparaciones para los orígenes investigados, también se realizaron comparaciones para Brasil, Uruguay y España, principales orígenes no investigados.

⁶⁶ Estos 3 productos representaron, en conjunto, el 65% de la facturación total del producto similar para el año 2009.

⁶⁷ Para mayor detalle de la metodología utilizada para las comparaciones de precios, ver el Informe Técnico.

⁶⁸ Este producto representó el 31,34% de la facturación total del producto similar al mercado interno en el 2009.

⁶⁹ Con excepción Austria que presentó una leve sobrevaloración



Dra. VALERIA POMODORO
SECRETARIA GENERAL
COMISION NACIONAL DE
COMERCIO EXTERIOR

no investigados, éstos fueron, en general, mayores a los precios nacionales, con excepción de las importaciones de Brasil y Uruguay en 2008 y en el período enero-noviembre de 2010, que presentaron precios que, nacionalizados, fueron entre 1% y 5% menores a los nacionales.

La segunda comparación (a nivel depósito del importador) se efectuó entre los precios internos de la producción nacional, reconstruidos a partir de los costos y un margen considerado como razonable para este sector, según la CNCE, y los precios nacionalizados de las importaciones de papel estucado. De esta segunda comparación surge que los precios nacionalizados del producto importado de los orígenes investigados fueron significativamente menores a los nacionales durante todo el período analizado, con niveles de subvaloración superiores a un 25% e inferiores al 46%, dependiendo del origen y período considerado. Si se toman en consideración los precios nacionalizados de las importaciones de Brasil, Uruguay y España, éstos fueron entre 26% y 44% menores a los nacionales, dependiendo del origen y período considerado.

La tercera comparación (a nivel precio de venta a usuarios) se efectuó entre los precios de venta de LEDESMA y los precios nacionalizados de las importaciones de papel estucado. De esta comparación surge que los precios del producto importado de los orígenes investigados se ubicaron por encima de los precios nacionales durante todo el período, con sobrevaloraciones que llegaron a superar el 20%, según el origen y el período considerado. Si se toman en consideración los precios nacionalizados de las importaciones de Brasil, Uruguay y España, éstos fueron hasta un 30% mayores a los nacionales, dependiendo del origen y período considerado.

La cuarta comparación (a nivel precio de venta a usuarios) se efectuó entre los precios internos de la producción nacional, reconstruidos a partir de los costos y un margen considerado como razonable, para este sector, según la CNCE y los precios nacionalizados de las importaciones de papel estucado. De esta comparación surge que los precios nacionalizados del producto importado de los orígenes investigados fueron significativamente menores a los nacionales durante todo el período analizado, con niveles de subvaloración de hasta casi un 35%, dependiendo del origen y período considerado. Si se toman en consideración los precios nacionalizados de las importaciones de Brasil, Uruguay y España, éstos fueron también hasta casi un 35% menores a los nacionales, dependiendo del origen y período considerado.

Producto representativo: Papel Estucado de 115 gr/m² en hojas (plano)⁷⁰

De la comparación de los precios internos de la producción nacional con los precios nacionalizados de las importaciones de papel estucado (nivel depósito del importador), se observa que los precios del producto importado de los orígenes investigados se ubicaron, en general, por encima de los precios nacionales durante todo el período, con leves sobrevaloraciones que no alcanzaron el 4%, con excepción del año 2008, cuando las importaciones de Austria y de Estados Unidos registraron una leve subvaloración (menor al 5%) y del período enero-noviembre de 2010 cuando los productos importados de Estados Unidos y Finlandia registraron subvaloraciones llegaron hasta el 10%. En todos los casos los precios de las importaciones investigadas fueron considerablemente menores al costo medio unitario de producción. Si se toman en consideración los precios nacionalizados de

⁷⁰ Este producto representó el 26,52% de la facturación total del producto similar al mercado interno en el 2009.



las importaciones de Brasil, Uruguay y España que, como se mencionara, son orígenes no investigados, éstos fueron, en general, mayores a los precios nacionales, con excepción del año 2008 cuando las importaciones de Brasil y de Uruguay presentaron precios que, nacionalizados, algo menores a los nacionales (con subvaloraciones inferiores al 5%).

De la comparación de los precios internos de la producción nacional (reconstruidos a partir de los costos y un margen considerado como razonable, para este sector, según la CNCE) con los precios nacionalizados de las importaciones de papel estucado (nivel depósito del importador) se observa que los precios nacionalizados del producto importado de los orígenes investigados fueron significativamente menores a los nacionales durante todo el período analizado, con niveles de subvaloración que llegaron a superar el 35%, dependiendo del origen y período considerado. Si se toman en consideración los precios nacionalizados de las importaciones de Brasil, Uruguay y España, éstos también presentaron precios menores a los nacionales, pero con niveles de subvaloración que no alcanzaron el 35%.

De la comparación de los precios internos de la producción nacional con los precios nacionalizados de las importaciones de papel estucado (nivel precio de venta a usuarios) se observa que los precios del producto importado de los orígenes investigados se ubicaron por encima de los precios nacionales durante todo el período, con sobrevaloraciones de entre el 1% y el 20%, según el origen y el período considerado. Si se toman en consideración los precios nacionalizados de las importaciones de Brasil, Uruguay y España, éstos presentaron sobrevaloraciones mayores que, dependiendo del origen y período considerado, casi alcanzaron el 35%.

De la comparación de los precios internos de la producción nacional (reconstruidos a partir de los costos y un margen considerado como razonable, para este sector, según la CNCE) con los precios nacionalizados de las importaciones de papel estucado (nivel precio de venta a usuarios) se observa que los precios nacionalizados del producto importado de los orígenes investigados fueron significativamente menores a los nacionales durante todo el período analizado, con niveles de subvaloración que llegaron a superar el 20%, dependiendo del origen y período considerado. Si se toman en consideración los precios nacionalizados de las importaciones de Brasil, Uruguay y España, éstos también fueron menores a los nacionales, aunque los niveles de subvaloración no superaron el 20%.

Producto representativo: Papel Estucado de 170 gr/m² en hojas (plano)⁷¹

De la comparación de los precios internos de la producción nacional con los precios nacionalizados de las importaciones de papel estucado (nivel depósito del importador), se observa que los precios del producto importado de los orígenes investigados se ubicaron, en general, por encima de los precios nacionales durante todo el período, con leves sobrevaloraciones que no alcanzaron el 7%, según el origen y el período considerado con excepción de año 2008 cuando los productos importados de Austria registraron una leve subvaloración (que no alcanzó el 5%). En todos los casos los precios de las importaciones investigadas fueron considerablemente menores al costo medio unitario de producción. Si se toman en consideración los precios nacionalizados de las importaciones de los orígenes no investigados, éstos fueron, en general, mayores a los precios nacionales, con excepción

⁷¹ Este producto representó el 7,46% de la facturación total del producto similar al mercado interno en el 2009.



del año 2008, cuando as importaciones de Brasil y de Uruguay mostraron precios levemente menores a los nacionales (con subvaloraciones que no superaron el 5%) y de los meses analizados de 2010, cuando las importaciones de Brasil presentaron precios que, nacionalizados, fueron apenas menores a los nacionales.

De la comparación de los precios internos de la producción nacional (reconstruidos a partir de los costos y un margen considerado como razonable, para este sector, según la CNCE) con los precios nacionalizados de las importaciones de papel estucado (nivel depósito del importador) se observa que los precios nacionalizados del producto importado de los orígenes investigados fueron significativamente menores a los nacionales durante todo el período analizado, con niveles de subvaloración que llegaron a superar el 30%, dependiendo del origen y período considerado. Si se toman en consideración los precios nacionalizados de las importaciones de Brasil, Uruguay y España, éstos también fueron menores a los nacionales, con similares niveles de subvaloración a los registrados para los orígenes investigados.

De la comparación de los precios internos de la producción nacional con los precios nacionalizados de las importaciones de papel estucado (nivel precio de venta a usuarios) se observa que los precios del producto importado de los orígenes investigados se ubicaron, por encima de los precios nacionales durante todo el período, con sobrevaloraciones que no alcanzaron el 20%, según el origen y el período considerado. Si se toman en consideración los precios nacionalizados de las importaciones de Brasil, Uruguay y España, éstos fueron también mayores a los nacionales, pero las sobrevaloraciones fueron mayores, alcanzando casi el 30%.

De la comparación de los precios internos de la producción nacional (reconstruidos a partir de los costos y un margen considerado como razonable, para este sector, según la CNCE) con los precios nacionalizados de las importaciones de papel estucado (precio de venta a usuarios) se observa que los precios nacionalizados del producto importado de los orígenes investigados, si bien en 2008 se situaron muy cerca de los precios nacionales (con leves subvaloraciones o sobrevaloraciones, dependiendo del origen considerado), a partir de 2009 fueron significativamente menores a los nacionales con niveles de subvaloración que casi alcanzan el 25%, dependiendo del origen y período considerado. Si se toman en consideración los precios nacionalizados de las importaciones de Brasil, Uruguay y España, éstos fueron menores a los nacionales, con niveles de subvaloración que también casi alcanzan el 25% dependiendo del origen y período considerado⁷².

3.- Repercusión de las importaciones sobre la industria nacional.

El párrafo 4 del artículo 3 del Acuerdo Antidumping establece que "El examen de la repercusión de las importaciones objeto de dumping sobre la rama de producción nacional de que se trate incluirá una evaluación de todos los factores e índices económicos pertinentes que influyan en el estado de esa rama de producción..."

El párrafo 5 del mismo artículo establece que la demostración de una relación causal entre las importaciones y el daño a la producción nacional incluirá el examen de otras causas de daño distintas a las importaciones investigadas y los daños causados por

⁷² Con excepción de año 2008 cuando los productos importados de España registraron una sobrevaloración que no superó el 5%.



ES COPIA FIE

Dra. VALERIA POMODORO
SECRETARÍA GENERAL
COMISIÓN NACIONAL DE
COMERCIO EXTERIOR



las mismas no se habrán de atribuir a tales importaciones.

3.1. Condición de la industria.

La evaluación de la condición o situación de la industria nacional es necesaria a los fines establecidos por el artículo 3, párrafo 4, del Acuerdo Antidumping. Tal evaluación debe incluir un conjunto de *"factores e índices económicos pertinentes"* que influyan en el estado de la rama de producción nacional. Si bien la norma mencionada enumera un conjunto de factores e índices, expresa que la *"enumeración no es exhaustiva, y ninguno de estos factores aisladamente ni varios de ellos juntos bastarán necesariamente para obtener una orientación decisiva"*.

En esta etapa de la investigación la Comisión ha considerado los indicadores enunciados en el Acuerdo, según surge de los cuadros incorporados en el Informe Técnico, por lo que a continuación sólo se desarrollarán en forma sintética las observaciones que de ellos se desprenden.

La producción nacional total de papel estucado fue de poco más de 10,8 millones de kilogramos en 2007 y se incrementó 36% en 2008, 13% en 2009 y un 30% en el período enero-noviembre 2010. Por su parte, la peticionante comenzó a producir en el año 2008⁷³ cuando produjo poco más de 12,1 millones de kilogramos, aumentando su producción un 32% en 2009 y un 31% en enero-noviembre 2010.⁷⁴ Así, la peticionante pasó de representar el 82% de la producción nacional en 2008 al 96% en 2009 y al 95% en enero-noviembre de 2010.⁷⁵

Si se analiza la producción de papel estucado de la industria nacional en relación con el Índice de Volumen Físico de Producción Industrial *"Nivel General"*, se observa aumento de 34% en 2009. Asimismo, si el análisis de la producción se hace en relación al índice sectorial *"Fabricación de papel y de productos de papel"* se verifica igual comportamiento, aunque con variación de mayor magnitud (aumento del 41% en 2009).

Las ventas al mercado interno de LEDESMA, en kilogramos, fueron de poco más de 7,3 millones de kilogramos en 2008 y aumentaron 135% en 2009, y 6% en el último período analizado. Cabe mencionar que la firma peticionante destinó parte de la producción de papel estucado para la producción de carátulas y tapas para productos escolares (autoconsumo), lo que representó entre el 1% y el 2% de su producción durante el período investigado.

Las existencias⁷⁶ de papel estucado de la peticionante partieron de poco menos

⁷³ En el año 2007, la peticionante compró a MASSUH una planta de papel estucado.

⁷⁴ Cabe señalar que la peticionante suministró información de su propia producción, surgiendo mínimas diferencias respecto a lo informado oportunamente por la AFCP, por lo que se utilizó la información aportada por la propia peticionante.

⁷⁵ La firma peticionante destacó las inversiones que se han llevado a cabo en los últimos años para mejorar la eficiencia y la calidad del proceso productivo. Asimismo, reafirmó que *"su producción ha ido en aumento y se concretó la instalación de nuevos sistemas de medición y control automático de gramaje y humedad de papel, en reemplazo de los anteriores... inversiones (que) demuestran el compromiso y esfuerzo de Ledesma en pos de aumentar su capacidad de producción y en consecuencia acrecentar la producción nacional"*. Cabe señalar que en el Informe de Verificación de la firma LEDESMA incorporado en el informe técnico, se menciona la constatación de dichas inversiones por parte de los técnicos de la CNCE.

⁷⁶ Se indica que las existencias fueron verificadas por esta CNCE, surgiendo diferencias de entre el 1% y el 2% con las existencias teóricas.



de 4,7 millones de kilogramos en 2008, disminuyeron 35% en 2009 y aumentaron 58% en enero-noviembre 2010. Por su parte, la relación existencias/ventas pasó de casi 6 meses de venta promedio en 2008 a poco más de 4 meses en enero-noviembre 2010.

Las exportaciones de papel estucado fueron poco significativas en relación a la producción nacional, y LEDESMA no exportó durante el período investigado. Las correspondientes al total nacional –realizadas por el resto de las empresas-⁷⁷ pasaron de poco menos de 105 mil kilogramos en 2007 a poco más de 902 mil kilogramos en 2008 y disminuyeron a 62 mil kilogramos en 2009 y a 45 mil kilogramos en enero-noviembre 2010, lo que representó un coeficiente de exportación del total nacional del 1% en 2007, 6% en 2008, 0,4% en 2009 y 0,2% en enero-noviembre de 2010.

La capacidad de producción del total nacional fue de 42 millones de kilogramos anuales y se mantuvo constante durante los años completos analizados, mientras que en los meses analizados de 2010 la capacidad de producción del total nacional fue de 38,5 millones de kilogramos (sin registrar variación respecto del mismo período del año anterior). El grado de utilización de la capacidad de producción del total nacional pasó del 26% en 2007 al 40% en 2009 y al 53% en enero-noviembre 2010.

De dicha capacidad total, a la peticionante le correspondieron 22,5 millones de kilogramos en 2008⁷⁸ y 30 millones de kilogramos en 2009; mientras que en los meses analizados de 2010 su capacidad de producción fue de 27,5 millones de kilogramos (sin registrar variación respecto del mismo período del año anterior). El grado de utilización de la capacidad de producción de la peticionante partió del 54% en 2008, cayó al 53% en 2009, y aumentó al 70% en enero-noviembre 2010.

Cabe señalar que el consumo aparente en el período enero-noviembre de 2010 fue de alrededor de 85 millones de kilogramos, por lo que la industria nacional tendría capacidad para abastecer el 45% del mercado interno. No obstante de acuerdo, al resultado de la verificación realizada *"in situ"* en la planta de LEDESMA su capacidad de producción sería superior a la informado oportunamente por la firma (aclarando que dicho cálculo no ha tenido en cuenta en su determinación la utilización de tres turnos continuos de producción, lo que habría arrojado un valor todavía mayor). Por lo que estaría en condiciones de abastecer una porción mayor del mercado.

El nivel de empleo del área de producción de papel estucado de la peticionante pasó de 49 personas en 2008 a 52 personas en 2009 y a 58 en los primeros once meses de 2010. Por otra parte, el salario medio mensual del área de producción de papel estucado fue de 2.556 pesos en 2008 y pasó a 4.029 pesos en enero-noviembre 2010.


La estructura de costos promedio de papel estucado muestra que los costos medios unitarios aumentaron 18% en 2009 y 11% en el período analizado de 2010. En tanto que sus precios de venta disminuyeron 1% en 2009 y aumentaron un 22% en enero-noviembre de 2010. Por su parte, la relación precio/costo, independientemente sea que se considere o no el beneficio fiscal⁷⁹, se ubicó –durante todo el período- muy por debajo de la

⁷⁷ Los principales destinos de las exportaciones argentinas, en volumen, durante el período analizado fueron China, Corea, Bielorrusia, Estados Unidos y Brasil.

⁷⁸ Cabe mencionar que el dato de producción de LEDESMA corresponde al período abril-diciembre de 2008, debido a que la empresa comenzó con la producción de papel estucado en ese momento.

⁷⁹ La peticionante indicó que posee un beneficio fiscal que implica la disminución de sus costos, señalando que "goza de un beneficio sobre el Impuesto a los Ingresos Brutos". "La Ley Provincial exime del pago del impuesto




Dra. VALERIA POMODORO
SECRETARIA GENERAL
COMISION NACIONAL DE
COMERCIO EXTERIOR



unidad.

Si se consideran las estructuras de costos según cada modelo, de la correspondiente al modelo indicativo: papel estucado -de 90 gr/m² en hojas (plano)⁸⁰-, se observa que los costos medios unitarios aumentaron 20% en 2009 y 10% en los primeros once meses de 2010. En tanto que sus precios de venta disminuyeron 4% en 2009 y aumentaron un 26% en los meses analizados de 2010. Los costos variables representaron alrededor del 75% del costo total, siendo el componente más importante los insumos nacionales que representaron en torno al 60% de los costos. Por su parte, la relación precio/costo partió de un nivel por debajo de la unidad en 2008, se redujo aún más en 2009 y, si bien en los meses investigados de 2010 se recuperó levemente, continuó situándose muy por debajo de la unidad, en niveles incluso menores a los de 2008, por lo que se observa una caída entre puntas del período.

De la estructura de costos correspondiente al modelo indicativo: papel estucado -de 115 gr/m² en hojas (plano)⁸¹-, el análisis no difiere significativamente del producto anterior, ya que los costos medios unitarios aumentaron 10% en 2009 y 15% en los primeros once meses de 2010. En tanto que sus precios de venta disminuyeron 3% en 2009 y aumentaron un 24% en los meses analizados de 2010. Los costos variables representaron alrededor del 73% del costo total, siendo el componente más importante los insumos nacionales que representaron en torno al 60% de los costos. Por su parte, la relación precio/costo registró similar comportamiento al del anterior producto representativo considerado, siendo decreciente entre puntas y con rentabilidades negativas durante todo el período, situándose su relación precio/costo hacia el final del período en un nivel por debajo de la unidad.

De la estructura de costos correspondiente al modelo indicativo: papel estucado -de 170 gr/m² en hojas (plano)⁸²-, el análisis tampoco difiere significativamente de los anteriores, ya que los costos medios unitarios aumentaron 20% en 2009 y 11% en los primeros once meses de 2010, en tanto que sus precios de venta disminuyeron 5% en 2009 y aumentaron un 21% en los meses analizados de 2010. Los costos variables representaron en torno al 73% del costo total, siendo el componente más importante los insumos nacionales que representaron alrededor del 60% de los costos. Por su parte, la relación precio/costo también registró un comportamiento similar a los anteriores productos analizados y se ubicó -durante todo el período- muy por debajo de la unidad (excepto en 2008, año en que se situó en torno a la unidad), y con tendencia decreciente entre puntas.

A continuación se presentan los precios corrientes correspondientes a los productos representativos de papel estucado; estos fueron suministrados por LEDESMA y se corresponden con los modelos presentados para las estructuras de costos.

Los precios corrientes del producto representativo papel estucado de 90 gr/m² en hojas (plano), registraron una caída del 4% en 2009 y un aumento del 26% en enero-noviembre de 2010. En ese sentido, partieron de 3,95 pesos por kilogramo en 2008 para

sobre los ingresos brutos a las actividades industriales, y solamente alcanza a lo efectivamente producido en la mencionada Provincia". Como Ledesma posee una fábrica de encapado en San Luis, es únicamente en esta provincia que se encuentra exento del pago a los Ingresos Brutos, pero en el resto de las provincias la venta de encapado si tributa con el mencionado impuesto". Este beneficio fiscal del que goza la peticionante fue tan reducido que no logra cambiar la relación precio/costo con o sin beneficios fiscales.

⁸⁰ Este producto representó el 31,34 % de la facturación total del producto investigado para el año 2009.

⁸¹ Este modelo representó el 26,52 % de la facturación total del producto investigado para el año 2009.

⁸² Este modelo representó el 7,46 % de la facturación total del producto investigado para el año 2009.



llegar a los 4,76 pesos en los meses analizados de 2010. Por su lado, los precios corrientes del producto representativo -papel estucado de 115 gr/m² en hojas (plano)-, partieron de 3,96 pesos por kilogramo en 2008, registraron una caída del 3% en 2009 y un aumento del 24% en enero-noviembre de 2010, cuando alcanzaron los 4,77 pesos por kilogramo. Finalmente, los precios corrientes del producto representativo papel estucado de 170 gr/m² en hojas (plano), partieron de 4,03 pesos por kilogramo en 2008, registraron una caída del 5% en 2009 y un aumento del 21% en enero-noviembre de 2010, llegando a los 4,60 pesos por kilogramo.

Si dichos precios se analizan con relación al IPIM Nivel General y al relativo al sector de "IPIM 2109 Otros artículos de papel y cartón" se observa, con ambos índices, disminuciones en el año 2009 (entre 8% y 19%) y aumentos en los meses analizados de 2010 (entre 0,27% y 10%).

Con relación a la información de los principales rubros contables de LEDESMA, las ventas al mercado interno de papel estucado representaron el 3% al mes de mayo de 2009 y el 4% al mes de mayo de 2010, de la facturación total de la firma. Se registraron altos pero decrecientes niveles de liquidez hacia el año 2010, mientras que los niveles de endeudamiento, si bien resultaron aceptables a lo largo de todo el período, crecieron hacia el final del mismo. Los índices de rentabilidad resultaron en general bajos pero positivos durante todo el período investigado, con excepción del margen bruto sobre ventas que se situó en un nivel más alto. Con respecto a la capacidad de reunir capital⁸³, la tasa de retorno sobre el patrimonio neto de LEDESMA muestra incrementos hacia el final del período, al igual que la tasa de retorno sobre los activos. Por su parte, el flujo de efectivo⁸⁴, muestra caídas a mayo de 2008 y a 2009, respectivamente e incremento a mayo de 2010, sin embargo, las sumas registradas a mayo de 2010 como flujo de efectivo en valores absolutos, fueron inferiores a las registradas a mayo de 2008 y también a mayo de 2007.

Dado que la facturación por las ventas del producto similar de esta empresa representó una proporción muy poco relevante en el total facturado durante todo el período investigado, se considerarán a los fines de la información contable las cuentas específicas de papel estucado⁸⁵ de la peticionante LEDESMA. De su análisis surge que las ventas al mercado interno se situaron muy por debajo del punto de equilibrio, lo cual se tradujo en resultados negativos durante todo el período investigado. Asimismo, surgen disminuciones en la contribución marginal sobre ventas, la que se redujo durante todo el período.

4. Condiciones de competencia.

La Comisión evalúa a continuación, a los efectos del análisis de daño que le compete, el contexto del ciclo económico y de las condiciones de competencia entre la

⁸³ Esta información se refiere al rendimiento del capital (cuanto mejores resultados -ganancias- obtiene la empresa, más posibilidades de reunir capital tiene, ya que con las ganancias obtenidas la firma puede, entre otras cosas, capitalizarse). En este sentido, a los efectos de analizar este indicador, deben tenerse en cuenta la tasa de retorno sobre el patrimonio neto y la tasa de retorno sobre los activos.

⁸⁴ En lo que respecta al análisis del flujo de caja ("cash flow") en los términos del Acuerdo Antidumping, se destaca que las empresas están obligadas a presentar el "Estado de Flujo de Efectivo" que es un estado contable básico que informa sobre los movimientos de efectivo y sus equivalentes, distribuidos en actividades operativas, de inversión y de financiamiento. Las modificaciones del flujo de efectivo se pueden ver en el Estado de Situación Patrimonial o Balance General analizando los rubros "Caja y Bancos" e "Inversiones", de cada uno de los ejercicios económicos (en el análisis realizado por esta CNCE, las inversiones se encuentran comprendidas dentro del rubro "otros activos corrientes").

⁸⁵ Considerando los beneficios fiscales y sin considerar estos beneficios.



ES COPIA FIEL

Valeria Pomodoro
Dña. VALERIA POMODORO
SECRETARIA GENERAL
COMISION NACIONAL DE
COMERCIO EXTERIOR



producción nacional y las importaciones.

4.1.- Mercado Nacional

Como fuera mencionado precedentemente, el papel estucado es aquél que está conformado por un papel base con una serie de aditivos, luego es prensado y procesado con un encapsado (o coating) en una o ambas caras. Este proceso permite mejorar las propiedades ópticas de la hoja de papel (blancura, opacidad y brillo) y lograr al mismo tiempo una mayor suavidad y lisura a la superficie, haciéndolo más absorbente a la tinta. Dicho producto es utilizado en la impresión en general de folletos, etiquetas y packaging, entre otros.

Cabe destacar que se encuentran excluidos de la presente investigación aquellos papeles estucados importados directamente o indirectamente por editores de diarios, revistas a través del Registro de Importaciones del Sector Editorial (RISE) creado por Resolución N° 1354/92 del ex MEyOySP, que los exime del pago de los derechos de importación.

4.1.1. Características generales del mercado argentino

Durante el período investigado, el mercado argentino de papel estucado estuvo abastecido mayoritariamente por importaciones (entre el 75% y el 90%), de las cuales sólo una tercera parte correspondió a los orígenes investigados. Del resto de los orígenes no investigados se destacan las importaciones originarias de Brasil, Uruguay y España.

La industria nacional participó en el consumo aparente en no más del 25%, su capacidad de producción de aproximadamente 42 millones de kilogramos es equivalente a menos del 50% del mencionado consumo. Si se considera los casi 90 millones de kilogramos de 2008 (volumen máximo alcanzado en el período analizado) representa aproximadamente \$500 millones de pesos.

4.1.2. Características de la oferta en el mercado nacional

La oferta nacional de papel estucado está compuesta por LEDESMA y WITCEL. La primera concentra alrededor del 95% de la producción nacional en su planta de San Luis, que fue adquirida en 2007 a MASSUH, firma que se encuentra en proceso de quiebra. LEDESMA es una empresa agroindustrial argentina, dedicada a la fabricación, además de papel, de azúcar, frutas y jugos cítricos. En este contexto, la producción de papel estucado se encuentra integrada verticalmente, ya que su insumo principal, la pulpa, es obtenida de la caña de azúcar.

LEDESMA comercializa el papel estucado tanto en forma directa como a través de su vinculada y distribuidora CASTINVER.

En tanto, el resto de la producción nacional es realizada por WITCEL en su planta de Zárate, que dedica en su mayor parte a la fabricación de otros tipos de papel. Esta firma forma parte del grupo multinacional papelerero ARJOWIGGINS, actualmente propiedad del grupo francés SEQUANA y se encuentra radicada en nuestro país desde



ES COPIA FIE



Valeria Pomodoro
Dra. VALERIA POMODORO
SECRETARIA GENERAL
COMISION NACIONAL DE
COMERCIO EXTERIOR

1961.⁸⁶

En lo que respecta a las importaciones, más de dos tercios de las mismas correspondieron a orígenes no investigados, particularmente Brasil, Uruguay y España. Tanto estas importaciones como las de los orígenes investigados son realizadas por una importante cantidad de importadores, casi todas firmas gráficas (es decir usuarias directas del papel estucado como insumo) y papeleras o comercializadoras de insumos gráficos (es decir, revendedoras) que, en general no se abastecen de un único origen. En tanto que el resto de los importadores son firmas de otros rubros que importan papel para su utilización en publicaciones, folletos, empaque, etc.

En particular, COMPAÑÍA PAPELERA SARANDI fue fundada en el año 1951 y se dedica a la compra y venta de papel destinado a la industria gráfica. Desde sus comienzos, Sarandí potenció el desarrollo de la División Papeles y en 1965, se incorporó la División Librería. La División papeles cuenta con una amplia variedad de líneas de insumos destinados a satisfacer las diferentes necesidades de la Industria Gráfica, incluyendo una amplia gama de papeles, papeles cortados, cartulinas y cartones. En conjunto con sus empresas vinculadas (VARCENT- Comercialización de papel de diarios y revistas- y CONVENOR -Industria de la conversión de papel-) se desempeña como el distribuidor más grande de América Latina. Otras empresas del Grupo Sarandí son: Leviand (dedicada a la actividad fruti-hortícola), Ybirá y Puente Alto (Industrias forestales), Color Cells S.A. (Rubro tecnológico) y Digiprint (Productos Canon).

En cuanto al abastecimiento, se provee de productores locales (Celulosa Argentina, Witcel, Papel Misionero, Cifive, Bubenpack y Papelera Tucumán) y de proveedores de todo el mundo (Sappi, Galgo Paper, Fedrigoni, Kappa Graphic Board, Klabin, Sihl y APP son algunos de ellos). Algunos de sus principales abastecedores de América del Sur son: International Paper, Fanapel, Suzano, Colacril, Ripasa y Papyrus⁸⁷.

Por su parte, GRAVENT que inició sus actividades en 1990, es fabricante, importador y distribuidor de artículos de librería y papel. La firma es distribuidora oficial de SUZANO, MASSUH, BURGO, KLABIN y RIPASA.

DIMAGRAF, en tanto, comercializa todo tipo de insumos y materiales utilizados por la industria gráfica, como papeles, sobres, cauchos, películas, planchas, productos químicos, tintas y barnices, hot stamping foil, misceláneas y equipos. Es representante de marcas internacionales de este tipo de productos. Posee un centro de distribución y almacenamiento de productos en la localidad de General Pacheco, provincia de Buenos Aires, y puntos de almacenamiento y venta en las ciudades de Córdoba, Mendoza y Mar del Plata.

LATIN GRÁFICA, creada en 1995, se dedica a la impresión de libros, revistas, folletos, catálogos, impresos en general y encuadernación. La empresa está instalada en la Ciudad de Buenos Aires y se especializa en la impresión en plana de trabajos de calidad vinculados a la industria editorial y a la industria comercial. Para la industria editorial realizan revistas, catálogos, libros con encuadernación en rústica y cartóné, memorias, balances y brochures institucionales. En tanto que para la industria comercial desarrollan

⁸⁶ Como fuera mencionado precedentemente, la mencionada firma no es parte acreditada en la presente investigación.

⁸⁷ Fuente: www.papelerasarandi.com.ar consulta de fecha 07/06/2010.



Valeria Pomodoro
Dra. VALERIA POMODORO
SECRETARIA GENERAL
COMISION NACIONAL DE
COMERCIO EXTERIOR



posters, folletos rectos y doblados, mapas, carpetas y mailings, entre otros productos.

En cuanto a MARTÍN CAVA, se trata de una firma proveedora de todo tipo de insumos para la industria gráfica. Su división de papeles está compuesta por papeles encapados, papeles obra, cartulinas, papeles autoadhesivos y papeles especiales.

CENTRO GRÁFICA, por su parte, es una firma radicada en la ciudad de Córdoba, que se dedicada desde hace más de 40 años a la distribución de papel para la industria gráfica en todo el país, abasteciendo a innumerables publicaciones, diarios, reparticiones públicas y privadas y a empresas de diferentes rubros.

En cambio, RR DONNELLEY, es usuario directo de papel estucado, siendo su actividad principal la impresión de revistas y catálogos. Además, brindan un servicio completo de preparación, producción y entrega de productos gráficos como impresos comerciales, directorios telefónicos y libros. RR DONNELLEY, es una empresa internacional radicada en Argentina desde 1992 y cuenta con más de 41.000 empleados en todo el mundo.

Por último, TELECENTRO, es una compañía nacional con más de 15 años de trayectoria en el mercado de las telecomunicaciones y que destina sus importaciones de Papel estucado a la impresión de la revista Telecentro⁸⁸.

En cuanto a los exportadores de los orígenes investigados, sólo han participado en la presente investigación la firma finlandesa STORA ENSO y la empresa china GOLD EAST.

La primera es parte de un grupo de origen local que cuenta con cuatro unidades productivas de papel estucado, radicadas en Finlandia, Alemania, Inglaterra y Bélgica y sus principales clientes en la Argentina son las proveedoras de la industria gráfica DIMAGRAF y RESMACON y las gráficas MUNDIAL y LATINGRÁFICA, las que en conjunto alcanzan a alrededor de los dos tercios de las operaciones de STORA ENSO en nuestro país.

En tanto, GOLD EAST, parte del grupo chino Ever Dragon Investments Group Limited tiene como clientes argentinos a RELAWAY TRADING, PUKARA, GRAVENT y MARTÍN CAVA, todos ellos revendedores de papel encapado en el mercado interno.

4.1.3. Características de la demanda en el mercado nacional.

Dado que el papel estucado es demandado para la impresión de catálogos, revistas, etiquetas, etc., por lo cual el sector demandante del producto es el de la industria gráfica y editorial. No obstante, la misma se origina tanto en la actividad editorial como en el conjunto de la industrial y el comercio.

Según la información de las partes, la comercialización del papel estucado en el mercado interno se realiza, principalmente, a través de los proveedores de la industria gráfica y que tanto estos como la industria gráfica y las editoriales se abastecen tanto de la industria nacional como de las importaciones investigadas y no investigadas.

⁸⁸ Tal como se mencionara *supra*, esta empresa no importa el producto investigado sino que todas sus importaciones las ha realizado a través del RISE, por lo que ha quedado excluida de la presente investigación.



Al respecto los importadores coincidieron en señalar que recurren a la importación debido a la insuficiencia de la industria nacional de abastecer al mercado, mientras que la diversidad de orígenes responde a las ventajas de disponer de distintos proveedores.

En ocasión de sus consideraciones finales, las firmas importadoras y exportadoras (MARTIN CAVA, AVERY DENNISON, GRAVENT y STORA ENSO) reiteraron que en caso de una afectación a las cantidades importadas, la capacidad productiva instalada nacional no es suficiente para abastecer al mercado interno en su totalidad.

Asimismo, LEDESMA coincidió en cuanto a que la actual capacidad de producción que posee es insuficiente para abastecer el mercado local, sin embargo, entiende que Brasil y Uruguay (orígenes no investigados) pueden abastecer de manera leal el mercado nacional, con lo cual, en caso de aplicarse una medida antidumping, el mercado de ninguna manera se encontrará desabastecido, ya que no se estaría impidiendo la entrada de papel estucado sino que se estaría impidiendo el comercio en condiciones desleales.

4.2. Mercado internacional

El mercado mundial de papel estucado que, en 2010 alcanzó a unos 12 mil millones de dólares, se caracteriza por la gran cantidad de países exportadores e importadores, ocupando nuestro país un lugar marginal, tanto ya sea en el total mundial como respecto de cada uno de los orígenes investigados.

De acuerdo a información obtenida de fuente COMTRADE, en 2010, más del 90% de las exportaciones se distribuyen entre trece países, todos ellos de Europa y extremo oriente, siendo los de mayor volumen Alemania (18%) y Finlandia (13%). Además, se observa que los orígenes investigados se encuentran entre los de mayor volumen. Así, además de Finlandia, Austria y China se encuentran en el cuarto y quinto puesto, ambos con el 8% y en sexto lugar Estados Unidos con el 6%. Cabe resaltar, que Corea, origen que también ha formado parte de la solicitud de la industria constituye el tercer origen con el 10% de las exportaciones mundiales. Por su parte, las exportaciones argentinas de papel estucado ocuparon el puesto 45° en el ranking para el año 2010 con el 0,1% del total mundial.

En cuanto a los principales países importadores de papel estucado –año 2010–, se observa que 19 países importadores concentran el 70% del total mundial, destacándose también Alemania con el 11%, mientras que las importaciones de nuestro país ocuparon el puesto 25° con algo más del 1% del total mundial.

En cuanto a la evolución del comercio mundial, en dólares, también según cifras del COMTRADE, se observa que responde a lo señalado por las distintas partes intervinientes en la investigación, en particular respecto a la fuerte caída observada en 2009. Así, el mismo fue de 12,7 miles de millones de dólares en 2007, creció un 6% en 2008 alcanzando los 13,5 miles de millones de dólares, cayó 22% en 2009, reduciéndose a 10,5 miles de millones de dólares y se recuperó parcialmente en 2010, cuando creció 14%, llegando a los 12 mil millones de dólares, monto aún inferior al valor registrado en 2007.

Los principales destinos de exportación de Finlandia (origen investigado) en 2010, que en ese año exportó cerca de 1,9 millones de kilogramos por algo más de 1,6



miles de millones de dólares, tuvo como principales destinos a Alemania (26% del total), Reino Unido (16%) y Bélgica (11%), concentrando el 90% de las mismas entre 24 destinos, entre los cuales Argentina ocupó el puesto 20° con el 1% del total.

También en el caso de Austria, que exportó 1,1 millones de kilogramos por algo más mil millones de dólares, Alemania y Reino Unido constituyen los principales destinos de exportación con el 22% y 8% del total, respectivamente. En este caso, el 90% de las mismas se concentra entre 28 países, en tanto que la Argentina ocupa el 40° lugar entre las exportaciones austriacas de papel estucado con el 0,3% del total.

En cuanto a las exportaciones de China, el 90% de estas tuvieron un volumen y monto similar a los de Austria, se distribuyen entre 33 destinos, entre los cuales nuestro país se ubica en el 23° lugar con el 1% del total. Respecto de las exportaciones chinas, se observa que el 25% del total se concentra entre Hong Kong y Taipei, en tanto que entre los destinos de mayor volumen se destacan India, Reino Unido, Brasil, Japón y Turquía.

Por último, las exportaciones de Estados Unidos, con un volumen de 700 mil kilogramos y un valor de 716 mil millones de dólares, tienen un nivel de concentración mayor que las anteriores. Así, sólo Canadá y México reciben el 67% del total, mientras que los primeros quince destinos representan, en conjunto, el 93% de las exportaciones estadounidenses de papel estucado. Por su parte, Argentina es el 15° destino con el 1% del total.

En lo que respecta a los precios internacionales, todas las partes intervinientes en la presente investigación coincidieron en que en el marco de la crisis internacional de 2009 se produjo una fuerte caída de los mismos. Así, a modo de ejemplo, se observa que los precios internacionales de la pulpa (insumo básico para la producción de papel encapado) reflejan una fuerte caída desde mediados de 2008 hasta mediados de 2009, pasando de un nivel máximo de 878 dólares por tonelada en julio de 2008 a un mínimo de 538 dólares por tonelada en marzo de 2009. Posteriormente se produjo una recuperación hasta fines de 2010, mientras que en 2011 se observaron oscilaciones, aunque en niveles superiores a los anteriores a la referida caída de 2008-2009.

En sus consideraciones finales, los exportadores STORA ENSO y GOLD EAST relacionaron los precios del papel estucado de LEDESMA con los precios internacionales de la pulpa, destacando que *"durante la crisis internacional, la evolución del precio del papel estucado de Ledesma se mantuvo muy por encima de la evolución de los precios del principal insumo, la pulpa de papel"*. Por su parte, GOLD EAST alegó que *"a pesar de esta caída en el precio de la pulpa" que se reflejó "en la caída en los precios del Producto exportado desde los orígenes investigados... los precios de Ledesma no reflejaron dicha caída, lo que demuestra que, o Ledesma es ineficiente en su producción del Producto, o estuvo vendiendo (y, por lo tanto continuó vendiendo) los Productos sobre-valorados"*. Cabe señalar, conforme fuera señalado en reiteradas oportunidades por la mayoría de las firmas importadoras y exportadoras participantes, que *"en la producción de papel encapado Ledesma utiliza el bagazo de la caña de azúcar como fibra de pulpa"*. *"contrariamente a lo que ocurre en el resto del mundo en donde se utiliza madera"* como fibra, tales como el eucalipto y la acacia. Por lo expuesto, esta CNCE concluye que los precios del papel estucado de la peticionante no necesariamente deberían mostrar una evolución semejante a la del precio internacional de la pulpa (generalmente de madera, que es el principal insumo del producto importado).



En tanto, LEDESMA, en base a información de la consultora internacional RISI⁸⁹, señaló que el mercado mundial ha mostrado en los últimos años cambios drásticos tanto desde la oferta (capacidades productivas) como de la demanda. Las compañías antes de la crisis del 2008 venían produciendo cierre de plantas no productivas alrededor del mundo y con la crisis se profundizó el factor de sobreoferta de producto (dado que la demanda en los principales mercados, EEUU y Comunidad Europea cayó fuertemente), a la vez que Asia sigue incrementado su capacidad productiva.

En el mismo sentido, la importadora LATIN GRÁFICA, según información de Global Industry Analysts, Inc, indicó que la recesión mundial que se inició durante el cuarto trimestre de 2008 pulverizó las perspectivas de crecimiento de la industria mundial de papel estucado. Años de exceso de capacidad, y la disminución de los precios en los últimos años, en mercados como Norteamérica y Europa, hicieron que el crecimiento se desacelerara. La demanda se resintió en 2008, y se agravó en 2009 para estos grados de papel, pero se espera que en 2011 se reactive la economía mundial y aumente la demanda nuevamente.

Por su parte, la importadora DIMAGRAF, señaló que en el mercado internacional de papel estucado ocurrió un cambio de tipo estructural en el período anterior a la crisis financiera internacional, inducido por la conjunción de una demanda mundial tendencialmente creciente y una oferta crecientemente globalizada. Se realizaron inversiones en plantas que aumentaron drásticamente las escalas y automatizaron el control de la producción, disminuyendo así muy drásticamente los costos de fabricación. Parte significativa de estas inversiones fueron realizadas en países asiáticos por empresas que, al carecer de antecedentes como productores de papel estucado, salieron al mercado teniendo que lograr volúmenes de ventas acordes con las capacidades de producción de sus plantas y sin otro argumento que el precio⁹⁰.

En tanto, el resto de las firmas importadoras se refirieron a que se trata de un commodity con oferta y demanda atomizadas a nivel global.

De acuerdo a la información suministrada por las partes intervinientes surge que los principales productores de papel estucado a nivel global, son International Paper, New Page, Stora Enso, UPM Kymmene, APP, Gold East Paper, Sappi, Oij Paper, Torrespapel, Cardenonn, Burgo, Adapack, Suzanno y Fanapel. Cabe señalar, que en todos los casos se trata de empresas o grupos empresariales integrados verticalmente a partir de las correspondientes plantaciones arbóreas.

En particular, entre las de origen estadounidense se encuentra International Paper, dedicada a la producción de papel y productos para embalaje con operaciones fabriles en América del Norte, Europa, América Latina, Rusia, Asia y el Norte de África. Sus negocios incluyen papeles no revestidos y embalajes industriales y para el consumidor. Esta empresa con sede en Estados Unidos (Memfis, estado de Tennessee) emplea a aproximadamente 61.500 profesionales en más de 20 países y cuenta con clientes en todo el mundo.

También de origen estadounidense, New Page, inició sus actividades en el año 2005 y tiene plantas en las ciudades de Kentucky, Maine, Maryland, Michigan, Minnesota y

⁸⁹ Fuente de información www.risiinfo.com.

⁹⁰ Según surge del Cuadro N° 11 de informe técnico, los precios medios FOB tanto de los orígenes investigados como los no investigados, presentan aumentos y caídas generalizadas en 2008 y 2009, respectivamente.



EXPEDIENTE CNCE N° 39/10
ACTA N° 1697 - ANEXO



Wisconsin.

La firma finlandesa Stora Enso, que participó de la presente investigación, emplea a unas 30.000 personas en 35 países. Su actividad abarca biomateriales, papel, empaque y productos de Madera y para la construcción

En tanto, UPM Kymmene, también finlandesa, fue fundada en 1995 y se originó de la fusión de Kymmene Corporation y su subsidiaria Paper Mills, dedicadas a la producción de pulpa desde fines del siglo XIX, y a la producción de papel desde 1920. Es una empresa dedicada a la producción de madera y papel, con plantas industriales en 16 países. Otras empresas del grupo son Kymi, United Paper Mills, Kaukas, Kajaani, Schauman, Rosenlew, Raf. Haarla y Rauma-Repola's.

Asia Pulp & Paper (APP), con sede central en Singapur, tiene su origen en Indonesia en 1972 y forma parte del grupo Sinar Mas con plantas en la referida Indonesia y China desde donde exportan a más de 60 países.

Al mismo grupo Sinar Mas pertenece la firma china Gold East Paper, que también participó en la presente investigación, fue fundada en 1997 y su planta se encuentra en Dagam, provincia de Jiangsu.

Entre las empresas con sede central en los orígenes no investigados, aunque también posee una planta en Austria, se encuentra Sappi Limited fue fundada en 1936 en Sudáfrica, y se dedica a la producción de distintos tipos de papel, entre ellos el papel estucado.

Por su parte, Oij Paper, es una empresa japonesa fundada en 1873, integrada verticalmente y con plantas en Japón, Brasil y Canadá

Entre las empresas europeas se encuentra Torrespapel, que forma parte del Grupo español Lecta, dispone de 7 plantas en España, en las que emplea a más de 2.600 trabajadores y produce celulosa, papel estucado, papeles especiales y papel soporte. En tanto, el Grupo italiano Cardenons, produce distintos tipos de papel, cuyo 65% se destina a la exportación Otro productor italiano es Burgo, cuya planta de papel se encuentra en Avezzano y forma parte del Burgo Group que se dedica, además, a la producción de energía y productos petroquímicos. Por último, la francesa ADAPACK, que fue fundada en 2004, produce distintos tipos de papel.

Finalmente, en el MERCOSUR, se destacan la brasileña Suzanno y la uruguaya Fanapel. La primera forma parte del grupo del mismo nombre y participa, además de la industria del papel, en la producción de celulosa, energía renovable, seguros, servicios ambientales, gráfica, comunicaciones, etc. Con sede central en San Pablo, posee plantas industriales en otras seis ciudades y forestaciones en siete diferentes estados. Además, tienen subsidiarias en Estados Unidos y Suiza, oficinas comerciales en China y Gran Bretaña, laboratorio de investigaciones en Israel y distribuidora en la Argentina

Por su parte, la uruguaya Fanapel fue fundada en 1898 y desde 2007 forma parte del grupo Tapebicuá que, además, posee plantaciones y plantas industriales en nuestro país



Valeria Pomodoro
Dra. VALERIA POMODORO
SECRETARIA GENERAL
COMISION NACIONAL DE
COMERCIO EXTERIOR



Medidas antidumping aplicadas por otros países

Al respecto cabe mencionarse que no se registraron casos en el período investigado.

VIII. CONCLUSIONES SOBRE EL DAÑO CAUSADO POR LAS IMPORTACIONES INVESTIGADAS.⁹¹

La Comisión evalúa a continuación, siguiendo los lineamientos establecidos en el Artículo 3 del Acuerdo Antidumping, si existen pruebas que demuestren la existencia de daño importante sobre la rama de producción nacional y, en su caso, si este daño ha sido causado por las importaciones investigadas o por otras causas distintas de estas importaciones.

Del análisis de los antecedentes obrantes y del examen pormenorizado de los factores enumerados precedentemente, la Comisión expondrá los fundamentos de su determinación en esta etapa final de la investigación.⁹²

En esta etapa final no se observan cambios en los volúmenes importados lo que implica que no existen variaciones en lo analizado en cuanto a este indicador en la etapa preliminar. Así, las importaciones de papel estucado en forma acumulada han aumentado en el período investigado, tanto en términos absolutos como relativos al consumo aparente.

Específicamente en esta sección, la Comisión se referirá a si las importaciones de papel estucado originarias de Austria, China, Estados Unidos y Finlandia en forma acumulada, representan daño importante o amenaza de daño importante a la rama de producción nacional.

En este sentido, se mantiene la evolución oscilante de las importaciones investigadas a lo largo de todo el período investigado⁹³ y entre puntas del período se registra un incremento en términos absolutos⁹⁴. Por otra parte y en relación a su participación en el consumo aparente, en esta etapa final se observa que hacia el final del período la misma fue mayor a la que se observara en la etapa preliminar, así se mantiene el aumento en términos relativos al consumo aparente en los años completos analizados pasando del 23% al 26% y al 31% en 2007, 2008 y 2009, respectivamente. En enero-noviembre de 2010 sin perjuicio de que la participación de estas importaciones en el mercado disminuyó unos 7 puntos porcentuales, su cuota se ubicó por encima de la registrada al inicio del período.

Asimismo se sostiene lo observado en cuanto a las importaciones desde

⁹¹ En la presente Acta, en el punto VIII, la palabra "daño" se entenderá como "daño importante" causado a una rama de producción nacional, una "amenaza de daño importante" en una rama de producción nacional en los términos del Acuerdo Antidumping.

⁹² Se destaca que, los informes técnicos que sustentan esta acta no consideran a las importaciones realizadas a través del RISE

⁹³ Aumentan 14% en 2008, disminuyen 11% en 2009 y vuelven a aumentar 13% en enero-noviembre de 2010.

⁹⁴ Si se considera el volumen importado en los últimos doce meses investigados (diciembre/09 a noviembre/10) éste fue un 13% mayor al volumen importado en el año 2007.



orígenes no investigados⁹⁵, en donde se señaló que si bien tuvieron una presencia relevante en el mercado, redujeron su participación tanto en los años completos investigados como entre puntas del período. Así, partieron de una cuota máxima de 64% en 2007 y 2008, que disminuyó al 45% en 2009 y al 56% en los once primeros meses de 2010. Asimismo, registraron en todo el período analizado precios medios FOB mayores a los de las importaciones de los orígenes objeto de investigación, aunque los valores nacionalizados de estos orígenes entre los cuales se encuentran algunos con desgravación arancelaria se analizan en el apartado de causalidad.

Si bien las comparaciones con los precios observados muestran ciertos niveles de sobrevaloración, más allá de que en dichas operaciones la industria nacional no ha cubierto sus costos, esto denotaría que dichas comparaciones pueden estar influidas por preferencia de los importadores tanto por cuestiones comerciales/financieras⁹⁶ como por pequeñas diferencias en algún parámetro técnico. No obstante, en condiciones de un mercado que requiere de importaciones para su abastecimiento, la presencia de oferta a precios en condiciones de dumping y que no permitirían a la industria nacional comercializar su producto con una rentabilidad razonable genera que, a pesar de las pequeñas sobrevaloraciones registradas en el producto investigado éste se constituya en un factor de fuerte incidencia en el mercado nacional, por lo tanto los precios observados no constituyen el indicador adecuado a fin de realizar el análisis de daño requerido por el Acuerdo.

Así, en esta etapa final las comparaciones de precios se han realizado tanto a nivel de depósito del importador como a nivel de venta a usuarios finales, ya que no se ha presentado en el expediente información distinta a la ya existente que haga modificar las consideraciones tenidas en cuenta en este punto. Por otra parte, teniendo en cuenta que la peticionante ha estado comercializando su producto a un precio inferior al costo de producción, es opinión de este Directorio que la utilización de la estimación de los precios de la industria nacional a partir de los costos medios unitarios de producción, adicionándoles un margen de ganancia considerado como razonable para esta Comisión resulta lo más adecuado a los efectos de realizar el análisis de daño.

Considerando lo arriba enunciado, se observó que las subvaloraciones encontradas en la etapa preliminar se mantienen. Así, los precios nacionalizados de las importaciones investigadas se ubicaron, en términos generales, muy por debajo del precio estimado para el producto nacional en todo el período investigado, con subvaloraciones que alcanzaron el 45% a nivel depósito del importador y el 34% a nivel de venta a usuarios finales⁹⁷. Asimismo, no debe soslayarse que el precio de las importaciones investigadas a nivel depósito del importador se ubicó, en todos los casos, por debajo de los costos unitarios de producción del producto similar de LEDESMA. Cabe señalar que los costos unitarios fueron objeto de verificación por los técnicos de esta CNCE no surgiendo diferencias de la información proporcionada oportunamente por la empresa⁹⁸.

⁹⁵ Si bien los porcentajes de las participaciones en el consumo aparente son menores en un punto porcentual no cambia la tendencia del análisis realizado oportunamente.

⁹⁶ Entre estas consideraciones se puede mencionar, relaciones comerciales preexistentes, plazos de financiamiento, entre otras.

⁹⁷ A este nivel de comercialización, y sólo en el año 2008, las importaciones de papel estucado de 170 gr/m² en hojas originarias de Austria y Finlandia presentaron sobrevaloraciones de 0,03% y 3%, respectivamente. Sin embargo, debe tenerse en cuenta que este modelo representó sólo el 7,46% de la facturación total del producto similar al mercado interno de LEDESMA, mientras que los restantes modelos representativos, de 90 gr/m² y de 115 gr/m², representaron el 31,34% y el 26,52%, respectivamente.

⁹⁸ En particular, en el caso del papel obra -principal insumo para la producción de papel estucado- no sólo se



EXPEDIENTE CNCE N° 39/10
ACTA N° 1697 - ANEXO

ES COPIA FIEL

Dra. VALERIA POMODORO
SECRETARÍA GENERAL
COMISIÓN NACIONAL DE
COMERCIO EXTERIOR



En esta etapa final se presentaron en el expediente ciertos argumentos de los importadores cuestionando la utilización de la Comisión del cálculo de los precios nacionales con una rentabilidad considerada como razonable, señalando que los mismos son de carácter reservado impidiendo una defensa detallada. En este sentido, se recuerda que el Acuerdo exige que toda información que por su naturaleza sea confidencial y se presente como tal, previa justificación, sea tratada de esa manera por la Autoridad de aplicación⁹⁹.

Asimismo, se cuestionaron los precios de LEDESMA señalando que éstos eran precios de transferencia. A este respecto se señala que en las comparaciones de precios se consideraron: por un lado, únicamente los precios de venta directos de LEDESMA a terceros usuarios (sin la intervención de su comercializadora CASTINVER) -para las comparaciones a nivel de depósito del importador- y, por otro lado, los precios finales de las ventas a través de CASTINVER (donde se incluyen los márgenes de ganancia de esta empresa controlada) -para las comparaciones a nivel de venta a usuarios-. Independientemente de lo dicho, se recalca que para el cálculo de dichas comparaciones los precios utilizados fueron objeto de verificación, no surgiendo diferencias con lo informado por la empresa peticionante, por lo que dicha información es considerada como válida.

Asimismo, y dada la cuantía de los márgenes de dumping determinados por la DCD de entre aproximadamente el 40% y 145% dependiendo del origen investigado, se destaca que, teniendo en consideración los valores normales considerados, si no hubiesen existido dichos márgenes, el nivel de los precios al que hubiese ingresado el producto originario de los países investigados habría presentado marcadas sobrevaloraciones respecto del precio del producto nacional, aún considerando un precio estimado con rentabilidad razonable sobre los costos de producción. Así, en condiciones leales de precios, resulta poco probable que se hubiesen concretado exportaciones desde los orígenes investigados.

Como se señalara la empresa peticionante indicó que en 2007 compró a la firma MASSUH la planta de papeles encapados para la producción de papel ilustración y etiquetas, y en ese sentido realizó importantes inversiones que contribuyeron a mejorar en calidad y eficiencia el proceso productivo. En relación a las inversiones realizadas en la planta de papeles encapados, la Memoria de los Estados Contables cerrados al 31 de mayo de 2011, señala que su producción creció un 27% respecto del ejercicio anterior, alcanzando un nuevo récord. Asimismo, se concretó la instalación de nuevos sistemas de medición y control automático de gramaje y humedad de papel, en reemplazo de los anteriores. Es importante señalar que durante la verificación fue constatada documentación relativa a dichas inversiones.

En esta etapa final los indicadores de la industria, en su mayoría, no han reflejado modificaciones respecto de la etapa preliminar dado que de las verificaciones realizadas por los técnicos de la CNCE no se han presentado diferencias con la

verificó el costo de acuerdo con las constancias documentales de la peticionante, sino que, además, dado que se autoprovee de este insumo, el precio informado por LEDESMA fue contrastado contra el precio de las exportaciones argentinas y brasileñas de este producto, observándose que el precio de las exportaciones es considerablemente mayor al precio informado por Ledesma, el que se encuentra dentro de los valores normales corrientes del mercado.

⁹⁹ Artículo 6.5 del Acuerdo Antidumping.




Dra. VALERIA POMODORO
SECRETARÍA GENERAL
COMISIÓN NACIONAL DE
COMERCIO EXTERIOR



información oportunamente brindada¹⁰⁰.

En este sentido, es que las consideraciones realizadas en el apartado conclusiones del Acta N° 1680 se afianzan en esta instancia final. Así, se observa que la firma LEDESMA comienza su producción en abril de 2008 –año en que tuvo una participación del 8% en el consumo aparente-, y al año siguiente, en un contexto de contracción del mercado (del 18%) por impacto de la crisis internacional, aumenta su participación en el consumo aparente al 23%. Por otra parte, en los meses investigados de 2010, mientras el consumo aparente se expande (un 26%), las ventas de LEDESMA sólo logran abastecer el 19% del mercado disminuyendo su participación en 4 puntos porcentuales¹⁰¹.

Si bien se observa que entre puntas del período investigado las ventas de papel estucado de producción nacional tuvieron una mayor expansión en el mercado que las importaciones investigadas, este es un comportamiento esperable cuando la planta de un productor histórico que se encontraba con dificultades económicas y financieras es adquirida por una empresa de mayor envergadura y con una importante presencia en el rubro papelerero y que además cuenta con circuitos de distribución ya establecidos. En el mismo sentido, el incremento a lo largo del período en el resto de las variables de volumen (producción, ventas y grado de utilización de la capacidad instalada), se explica por el inicio de actividades de la peticionante. Estos incrementos, que coinciden con el comienzo de la producción de LEDESMA también lo hacen con el comienzo de la crisis financiera internacional, que se ha reflejado en una fuerte caída del precio internacional del papel.

Paralelamente al análisis de las variables arriba descriptas, la CNCE examinó las estructuras de costos, la evolución de los precios y las cuentas específicas de la principal empresa productora de papel estucado, y es en la relación precio/costo¹⁰² donde el daño a la rama de la industria resultó más evidente.

Se advierte entonces que durante todo el período la rentabilidad de la rama de la industria nacional estuvo condicionada por el producto investigados el que mantuvo una presencia creciente en los años completos analizados (y con un leve incremento entre puntas del período) con significativas subvaloraciones de precios. Así, estas importaciones fueron una fuente de contención de los precios nacionales, llevando a que el productor nacional tuviera que resignar rentabilidad, hasta niveles muy por debajo de la unidad.

En este contexto, la peticionante aumentó considerablemente su producción y ventas a partir de 2008 logrando insertarse paulatinamente en el mercado, lo cual derivó en una mejora en los indicadores de volumen, pero esta mejora en los indicadores de volumen fue a costa de un fuerte sacrificio en términos de rentabilidad lo que imposibilita la viabilidad de la supervivencia de la rama nacional y menos aún lograr un adecuado rendimiento de las inversiones, el crecimiento o la capacidad de reunir capital o la inversión, indicadores mencionados en el art. 3.4 del Acuerdo.

Como se indicara precedentemente ciertos importadores cuestionaron la utilización de los precios de la firma LEDESMA para la determinación de daño considerando a éstos, precios de transferencia. En este sentido, la metodología utilizada

¹⁰⁰ Las excepciones fueron los costos totales y los precios de venta los que fueron recalculados.

¹⁰¹ Las ventas del total nacional (estimadas) registraron en 2009 una cuota del 24% y en enero-noviembre de 2010 una cuota del 20%.

¹⁰² Considerada como indicador de la rentabilidad de la Industria.



Dra. VALENTIA POMODORO
SECRETARIA GENERAL
COMISION NACIONAL DE
COMERCIO EXTERIOR



para la construcción de la relación precio/costo se realizó a partir del ingreso medio por ventas donde quedan incluidas tanto las transacciones directas de LEDESMA como así también aquellas que son canalizadas por la firma CASTINVER, considerando de esta manera la rentabilidad promedio de todas las operaciones que involucran al papel estucado producido por LEDESMA¹⁰³.

Respecto de la situación patrimonial y financiera de la firma peticionante, se observa una baja participación del papel estucado sobre la facturación total de la misma en la que las ventas del papel estucado fueron menos del 5% del total, por lo que estos indicadores no serían representativos de la condición de la rama de la industria nacional. Asimismo, y en relación con las cuentas específicas del producto similar, se observan resultados negativos durante todo el período, con ventas al mercado interno que se situaron muy por debajo del punto de equilibrio.

Con respecto a las cuentas específicas uno de los importadores, GRAVENT destacó que la firma peticionante necesitaría producir 10 mil toneladas más de su capacidad de producción para lograr encontrar el punto de equilibrio es decir que sería inviable que alcanzara este punto de equilibrio en toneladas. Respecto de este cálculo, se señala en primer lugar que éste contiene precios sin rentabilidad como consecuencia directa de las importaciones investigadas realizadas en condiciones de dumping. En consecuencia, en caso de que se consideraran ventas con un margen de utilidad positivo el punto de equilibrio en toneladas sería inferior. Adicionalmente, durante la verificación se pudo constatar que la capacidad de producción de LEDESMA resultó mayor a la informada oportunamente. Además se señala que la firma productora registra un grado de utilización de alrededor del 50%, así en caso de aumentar sus ventas la firma alcanzaría una escala de producción tal que implicaría un decrecimiento de sus costos lo que llevaría a requerir una menor cantidad de toneladas para alcanzar el punto de equilibrio.

Al respecto, no debe soslayarse que la capacidad de producción nacional claramente no puede abastecer al mercado interno, ya que fue de alrededor de 42 millones de kg. anuales durante todo el período, o sea el equivalente a menos del 50% del consumo aparente, si se consideran los casi 90 millones de kg. correspondientes al año 2008 (máximo del período). No obstante, cabe señalar que de la verificación respecto a la capacidad de producción de la firma LEDESMA se concluyó que la mencionada empresa estaría en condiciones de producir 33.203 ton/año, valor superior al informado oportunamente por la firma y aclarando que dicho cálculo no ha tenido en cuenta en su determinación la utilización de tres turnos continuos de producción, lo que habría arrojado un valor todavía mayor¹⁰⁴. Sin perjuicio de lo señalado en un escenario de necesidad de aumentar la producción y manteniéndose constante la capacidad instalada, el grado de utilización de la capacidad de producción nacional fue creciente durante todo el período analizado, sin embargo la misma mantuvo altos niveles de ociosidad, ubicándose por encima del 45% hacia el final del período. Por otra parte, es pertinente señalar lo manifestado por la firma LEDESMA, quien alegó que *"no quiere un mercado cerrado, sino un mercado leal"*. Asimismo, agregó que *"Brasil y Uruguay pueden abastecer de manera leal este mercado, con lo cual, en el caso de aplicarse una medida, el mercado de ninguna manera se encontrará desabastecido, ya que no se estaría impidiendo la entrada de papel estucado sino que se estaría impidiendo el comercio en condiciones desleales"*.

¹⁰³ Sin embargo, es importante destacar que los precios de venta de LEDESMA a terceros resultaron durante todo el período inferiores a los precios de venta a través de CASTINVER.

¹⁰⁴ Para mayor información remitirse al Informe de verificación que se encuentran en el Informe Técnico.



En razón de lo expuesto, se puede reafirmar que el incremento de las importaciones investigadas, tanto en términos absolutos como relativos al consumo aparente, así como las subvaloraciones con las que se comercializaron los productos de estos orígenes, tuvieron el efecto de condicionar a la industria nacional.

Así, las condiciones de competencia desfavorables que debió afrontar el producto nacional frente al importado desde los orígenes investigados, forzaron a la industria nacional y, en particular, a la peticionante como principal productora, a que para lograr insertarse en el mercado vendiera a pérdida durante todo el período investigado, y con rentabilidades decrecientes entre puntas, lo que evidencia un daño importante a la rama de producción nacional de papel estucado ocasionado por las importaciones investigadas.

IX.- CONCLUSIONES DE LA COMISIÓN SOBRE LA RELACIÓN DE CAUSALIDAD.

A continuación, y conforme lo dispone el artículo 30 del Decreto N° 1393/08, en su primer párrafo, la Comisión se expedirá sobre la relación de causalidad, tomando en consideración las conclusiones relativas al daño expuestas en la sección precedente, y las de la SCEX respecto de la determinación final de dumping. En tal sentido es pertinente la aplicación por parte de la Comisión de lo establecido en el artículo 3, párrafo 5 del Acuerdo Antidumping.

Las conclusiones sobre el daño importante causado por las importaciones han sido expuestas en las secciones anteriores.

En el Informe de Determinación Final del Margen de Dumping elaborado por la DCD se determinó la existencia de dumping en las importaciones investigadas, habiéndose calculado márgenes de dumping, que ascendieron a 63,51% para los Estados Unidos de América, 145,35% para Finlandia, 143,27% para Austria y 39,56% para China.

En lo que respecta al análisis de otros factores de daño, distintos de las importaciones con dumping, se destaca que, conforme los términos del Acuerdo Antidumping, el análisis deberá hacerse respecto de cualesquiera otros factores de que se tenga conocimiento, es decir, dicho análisis deberá realizarse sobre la base de las evidencias "conocidas" que surjan del expediente.

Así, las empresas importadoras y exportadoras alegaron como otra causa de daño a las importaciones originarias de Brasil y Uruguay y a la crisis internacional. Esta CNCE analizó estos puntos observando que en relación con las importaciones de los orígenes no investigados y como se señalara en la etapa preliminar, los precios medios FOB de las importaciones investigadas fueron menores a los de los principales orígenes no investigados. Por otra parte si bien las importaciones originarias de Brasil y Uruguay presentaron precios que, una vez nacionalizados fueron inferiores a los precios del producto nacional, no debe soslayarse que las importaciones de estos orígenes han disminuido significativamente en los años completos considerados, así como también entre puntas del período¹⁰⁵.

¹⁰⁵ Si bien entre 2007 y 2008 estas importaciones mantuvieron un volumen relativamente estable, con algo menos de 40 millones de kilogramos anuales, en 2009 -con casi 24 millones de kilogramos-, se redujeron 40%, y en los últimos 12 meses analizados -con casi 32 millones de kilogramos- si bien se incrementaron respecto de los doce meses previos, se importó un 18% menos que el volumen importado en los primeros doce meses



EXPEDIENTE CNCE N° 39/10
ACTA N° 1697 - ANEXO

ES COPIA FIEL


Dra. VALERIA POMODORO
SECRETARIA GENERAL
COMISION NACIONAL DE
COMERCIO EXTERIOR



Por otra parte, éste es un commodity con un alto grado de estandarización, cuya oferta y demanda atomizada se mueve a nivel global y cuyos precios se rigen por lo precios internacionales. En este sentido y según surge del Informe Técnico la evolución de dichos precios sufrió una importante caída a raíz de la crisis internacional. Esta situación resulta coincidente con la evolución de la crisis económica europea, aún no superada, región a la que no sólo pertenecen dos de los orígenes investigados (Austria y Finlandia).. Además, se observa que los orígenes investigados se encuentran entre los de mayor volumen. Así, Finlandia es el segundo exportador mundial con el 13%, Austria y China se encuentran en el cuarto y quinto puesto, ambos con el 8% y en sexto lugar Estados Unidos con el 6%. Por su parte los precios internacionales del papel estucado que sufrieron una fuerte caída a partir de 2008, se empiezan a recuperar en 2010, mientras que en 2011 se observaron oscilaciones, aunque en niveles superiores a los anteriores a la referida caída de 2008-2009.

En este sentido, si bien la crisis internacional como así las importaciones que han ingresado en gran cantidad de Brasil y Uruguay pudieron influir en la rama de producción nacional como otra causa de daño, ello no excluye a las importaciones con dumping provenientes de los orígenes investigados como causantes de daño, especialmente teniendo en consideración su evolución creciente entre puntas del período investigado y los menores precios nacionalizados de éstas últimas.

Por otra parte, ciertos importadores se refirieron a que debería considerarse como otros factores de daño distintos de las importaciones a las ineficiencias de la empresa peticionante, señalando que la evolución de los precios del papel estucado de LEDESMA fue muy superior a la evolución de los precios internacionales de la pulpa durante la crisis internacional. Sostuvieron que los precios de LEDESMA no reflejaron la caída, lo que demostraría que la firma está siendo ineficiente en su producción. En primer lugar, los movimientos de un commodity en un contexto de crisis internacional no reflejan la evolución de la eficiencia sino simplemente el mayor ajuste de los precios ante las rigideces del ajuste en cantidades de ciertos procesos productivos. Más allá de esta aclaración, la brusca caída del precio del papel que se observa entre julio de 2008 y el trimestre febrero-abril de 2009 no ha sido acompañada en los precios de exportación hacia la Argentina por ninguno de los orígenes investigados con lo cual no hace ningún sentido pensar que este acompañamiento debería haber sido observado por LEDESMA sea bien en sus precios o en el valor implícito de la pulpa que es determinante del costo de papel obra.

Adicionalmente, se menciona en el expediente que el papel obra que fabrica LEDESMA en Jujuy es el insumo básico para la fabricación de papel estucado elaborado en la planta de papel estucado ubicada en la Provincia de San Luis y que los gastos en transporte y logística entre ambas plantas son muy elevados..

Tal como se mencionara precedentemente, el costo del transporte del insumo básico (papel obra) de una planta a la otra, tiene una muy baja incidencia en los costos totales de fabricación de papel estucado, por lo que no puede considerarse como el causante de la rentabilidad negativa de la peticionante.

Como primer instancia se señala que en reiteradas oportunidades la mayoría

investigados.



de las firmas importadoras y exportadoras participantes, señalaron que LEDESMA utiliza el bagazo de la caña de azúcar como fibra de pulpa en la producción de papel estucado. Por lo expuesto, esta CNCE concluye que los precios del papel estucado de la peticionante no necesariamente deberían mostrar una evolución semejante a la del precio internacional de la pulpa (generalmente de madera, que es el principal insumo del producto importado).

En este sentido, esta CNCE analizó los costos del insumo "papel"¹⁰⁶ que informó LEDESMA para los tres productos representativos y los comparó con los precios de exportación de papel obra tanto de Argentina como de Brasil. De dicho análisis surge que los precios de exportación –netos de reintegros y derechos de exportación– son significativamente superiores a los precios del insumo "papel" que emplea LEDESMA en la elaboración de papel estucado¹⁰⁷, ubicándose los mismos en niveles de mercado.

Por lo antedicho los argumentos aportados por los importadores no pueden ser considerados como otro factor de daño distinto a las importaciones investigadas.

En ese sentido, del análisis realizado sobre las pruebas aportadas en el expediente surge claramente que la rama de producción nacional de papel estucado sufre daño importante y que éste es causado por las importaciones con dumping originarias de China, Estados Unidos, Finlandia y Austria.

En consecuencia, la Comisión determina que las importaciones con dumping de 'Papel y cartón estucados por una o las dos caras con caolín u otras sustancias inorgánicas, con aglutinante o sin él, con exclusión de cualquier otro estucado o recubrimiento, incluso coloreados o decorados en la superficie o impresos, en bobinas (rollos) o en hojas de forma cuadrada o rectangular, de cualquier tamaño, de los tipos utilizados para escribir, imprimir y otros fines gráficos, sin fibras obtenidas por procedimiento mecánico, o químico mecánico o con un contenido total de estas fibras inferior o igual al 10% en peso del contenido total de fibra, según el siguiente detalle: i. En bobinas, de peso igual o superior a 80 gramos por metro cuadrado, e inferior o igual a 200 gramos por metro cuadrado, excluidos los de anchura inferior o igual a 15 centímetros, metalizados, baritados, y/o los tipo duplex; y ii. En hojas o tiras, de peso igual o superior a 80 gramos por metro cuadrado, e inferior o igual a 200 gramos por metro cuadrado excluidos los despachados por la SUBPARTIDA 4810.14, la NCM 4810.19.10, metalizados, y/o baritados; excluyéndose del producto investigado el papel y cartón destinados a la impresión de libros y revistas importados por empresas editoras o importadores que actúen por cuenta de terceros que sean usuarios directos acreditados en el REGISTRO DE IMPORTACIONES DEL SECTOR EDITORIAL (RISE) creado por la Resolución ex MEyOySP N° 1354/92 y reglamentado por las Resoluciones ex SIC N°s 439/92 y 126/92' originarias de los Estados Unidos, de la República Popular China, de Finlandia y de Austria, causan daño importante a la rama de producción nacional, estableciéndose así los extremos de relación causal requeridos para aplicar medidas definitivas.

¹⁰⁶ Durante la verificación, los técnicos de la CNCE observaron papeles de trabajo y documentación interna de la empresa donde se establecía el valor del papel base para cada uno de los períodos analizados discriminado por costo de la empresa productora y el flete incluido.

¹⁰⁷ De acuerdo a Fuente DGA los precios medios FOB de exportación del papel obra fueron de 0.95, 1.21 y 1.08 dólares por kilogramos en 2008, 2009 y 2010, respectivamente; mientras que los precios medios de exportación de Brasil para el mismo producto de Fuente Alice Web fueron de 1.42, 1.50 y 1.44 dólares por kilogramos en 2008, 2009 y 2010, respectivamente.